

JÓESTÉ!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Calea Regele Ferdinand 64-66
Telefon: 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN
POLITIKAI NAPILAP

CLUJ 1936. V. ÉVFOLYAM
DECEMBER 12.
288. SZÁM Szombat

Baldwin

Nem történt semmi különös, csak a törvény és az alkotmány szentségét védelmezték meg. Ez nem jelent semmi érdemet. Hiszen a törvényeket mindenkinek tisztennie kell. Igen, és ezért Baldwin, a premier miniszter nem számít, nem is számíthat különösebb elismerésre. Csak a minap mondotta az angol kormány egy másik tagja, Hoare a tengerészeti első lordja: „Kérem szépen, és csak egyszerű szürke polgár vagyok!” Igen, csak egyszerű szürke polgár, de egy ama sokak közül, akik a brit imperium hatalmát és nagyságát tartják. De ezek az egyszerű polgárok — meg a hozzájuk mindenképpen hasonló elődeik — teremtették meg a világ legnagyobb, leghatalmasabb, leggazdagabb birodalmát. És bizony, nem aféle szólásmondás csak, hogy megszerezni könnyebb valamit, mint meg is tartani. A birodalom-szerzőknek viszonylag könnyű volt a dolguk, mert azokban az időkben, amikor hódító kalandjaikra elindultak, ugyiszólván alig volt méltó riválisa a fejlődő Albionnak. Ma azonban sok az éhes konkurrens. Erősek is, hatalmasak is, nagytényűek is. Nehéz velük szemben az örökséget megtartani.

Sokféle oka-foka van annak, hogy az öt világrészre kiterjedő brit birodalom rendíthetetlen egységgel áll az idők viharában. A többek között egyik alapvető oka, hogy Hoarehoz és Baldwinhoz hasonló „egyszerű szürke polgárok” állanak a kormányzat élén. Mondom: most sem történt semmi különösebb, csak annyi, hogy egy egyszerű polgár — aki véletlenül Anglia miniszterelnöke — odaült az uralkodó elé s a király rangjának és méltóságának kijáró illő tisztelettel kijelentette: „Nem, felség, azt, amit kíván, nem tehetjük meg!” Pedig a király nem sokat kért, csak annyit, hogy egyszakaszos törvénnyel változtassák meg a birodalom alkotmányát. De éppen ez az, ami ellen a főminiszter óvast emelt. Anglia nagyságát és dicsőségét csak úgy lehetett viharokon és forgatagokon át mindmáig megerősíteni, hogy semmiféle formában nem engedtek az állam alapvető törvényeinek nyulni. Mit jelentett volna az, ha Baldwin csakugyan vállalta annak a rövid alkotmánymódosító törvénynek a parlament elé való terjesztését? Sokak szemében talán semmit, de Anglia törvénytisztelő népe előtt mégis végtelenül sokat. Precedens lett volna arra, hogy bármilyen okért is meglehet változtatni azokat az alapokat, amelyeken a brit imperium gigászi épülete felépült. És éppen ezt a precedenst akarták kikerülni. A miniszterelnök egyénileg talán végtelen sajnálattal

volt a király lelki érzéseivel szemben, de mint a törvény és az alkotmány egyik legfőbb őre, nem

segíthette elő a törvények gyöngítését. Ezért magasodik olyan végtelenül

az átlagemberek fölé Baldwin, az egyszerű szürke angol polgár.

Szombaton proklamálják hivatalosan a yorki herceget Anglia királyává a lemondott VIII. Edward helyett

Dramai lefolyású parlament ülésen jelentette be Baldwin miniszterelnök az uralkodó lemondását, aki külföldre utazik. Az új király VI. György nevet veszi fel és május 12-én fogják megkoronázni. Súlyos olasz vádakat a Blum-kormány ellen. Franco tábornok elutasította a baszk-csapatok legyverszánti kérését

(LONDON.) (Reuter.) Különös iróniája sorsnak — írja az Echo de Paris — hogy Európa két valóban demokrata nagyhatalma került egyszerre helpolitikai válságok sodrába és pedig éppen akkor, amikor már közel állottunk ahhoz, hogy az új nyugati (Locarnót helyettesítő) szerződés, az olasz—angol megegyezés és ennek nyomán a közép- és keleteurópai problémák rendezése is tető alá kerülhessen. Anglia és Franciaország belbajai merőben elmentések, de a jóirányba indult fejlődés késleltetésében egyforma hatásuk — mondja a Morning Post diplomáciai levelezője. A Baldwin és Blum kormányok helyzete valóban nem irigylésre méltó, — állapítja meg a Daily Mail is, — de míg Baldwin az uralkodó böles belátása folytán bizonyára még e héten felülemelkedik a bajokon, addig Blumnak egy állandó lappangó krízissel kell megbirkóznia. Párisi híradások szerint, valóban ez a helyzet. Szombat este óta, amikor a kommunista párt megtagadta Blum kormányától bizalmi szavazatát, már látni lehetett, hogy a népfrontot alkotó politikai pártok között áthidalhatatlan szakadékok keletkeztek a spanyol beavatkozás és a fegyverszállítási tilalom miatt. Mindehez hozzájárul még a

polgári baloldali elemek elképedtettségének és a szociálisták pesszimizmusa is, amit Severac, a szociálista párt helyettes főtitkára a Populaire hasábjain a következőképpen juttat kifejezésre: Van ugyan még remény a népfrontot alkotó pártok együttműködésére, de hiányzik a bizalom, az érdeke és a bizalom. A továbbiakra nézve Franciaországban két lehetőséget látnak: Új kormányt, azt, amely magában foglalná a baloldali munkás (kommunista nélküli) és polgári elemeket, továbbá a mérsékelt jobboldaliakat, mely esetben „népfronti” helyett „nemzeti egységi” kormányzat lenne a szociálisták égisze alatt, a másik megoldás lenne a francia-szovjet barátság még szorosabbá tétele, mely esetben a kommunisták befolyása elkerülhetetlen volna, még akkor is, ha, amint Thorezék kijelentették: ők maguk nem is vennének részt a kormányzatban. Mindkét változás a parlament feloszlatását vonná azonban maga után és új választások elrendelését, amiért Blum a jelenlegi kritikus helyzetben a felelősséget viselni nem akarja. A legközelebbi napok mindenesetre nagy szenzációkat ígérnek és így nem is csoda, hogy a világ figyelme Páris felé irányult.

a Downing Street környékét, hogy értesüléseket kaphasson a készülő nagyfontosságú eseményről. A rendet mindenütt erős késztültségi csapatok tartották fenn, kik igyekeztek tapintatosan lehetőleg minden tüntetésszerű tömegmegnyilvánulást elnyomni. Rendzavarásra nem is került sor.

A LEGDRÁMAIBB PARLAMENTI ÜLÉS

(LONDON.) (Reuter.) Délután fél négyre a parlament karzatai zsúfolásig megteltek, de tömve voltak a diplomáciai páholyok és a dominiumok képviselői számára fenntartott ülések is. A képviselőház minden agja sötét ruhában jelent meg s amikor Baldwin miniszterelnök a kormány tagjaival együtt a terembe lépett, a pártok tapsal fogadták. Az interpellációk tárgyalása előtt lépett az emelvényre a kormányfő és halotti csendben jelentette be, hogy VIII. Edward király lemondott, majd a lemondási okirat felolvasására került sor. Ma délelőtt a következő lemondási okiratot állítottam ki és irtam alá — hangzott a királyi okmány. — Én, VIII. Edward, Anglia, Írország és az United Kingdom király és India császára, lemondok arról a trónról, amit atyámtól, a boldogult V. György királytól örökölttem és az a kívánságom, hogy lemondásom azonnal érvénybe lépjen. Hosszu és érett megfontolás után határoztam el magam erre a lépésre, amit szeretett népem és az angol birodalom érdekében a leghelyesebbnek tartok. Ez a tettem megegyezik azzal a tanáccsal, amit kormányom kialakult helyzetemben nekem adott és amelynek helyességét magam is elismertem. Bucsuzom tehát abban a reményben, hogy elhatározásom a királyság és alattvalóim javára szolgál. Legnagyobb súlyt helyezem arra, hogy lemondásom elfogadtassék és utódom a yorki herceg a trónra léphessen.

BALDWIN BESZÉDE

(LONDON.) (Reuter.) A lemondó okirat felolvasása után, amit állva hallgatott végig a parlament, a miniszterelnök beszédet mondott. Októ-

Lemondott VIII. Edward király

(LONDON.) (Reuter.) Amiről az uralkodó házassági tervének kipatatása után, mint egyáltalában nem kívánt lehetőségéről beszéltek, tegnap bekövetkezett. VIII. Edward király lemondott trónjáról, hogy Mrs. Simpson, — kinek házassági ígéretet tett — nőül vehesse. Bár erre az eredményre Baldwin miniszterelnök tegnapelőtti alsóházi bejelentése alapján számítani lehetett, még is megállapítható, hogy annak bekövetkezése általános meglepetést váltott ki, olyannyira, hogy a tegnapi különkiadások a dec. 10-ét Anglia fekete napjának (the black day of England) nevezik. Talán ez a jelző igazolja a legjobban azt, hogy VIII. Edward népszerűsége oly nagy volt, hogy a nagy világbirodalom egy

emberként gyászolja távozását. Ennek a gyásznak azután London méltó kifejezést is adott azzal, hogy a lemondás bejelentése után minden üzletet bezártak, nyilvános mulatók, színházak lemondták előadásait és amint a Reuter iroda külön megjegyzi, soha annyi könnyező férfit és asszonyt, mint tegnap délután, eddig a főváros utcáin látni nem lehetett. Az angol világbirodalomra nézve drámai fontosságú eseményről, beérkezett részletes hírek a következők:

ÁLTALÁNOS IZGALOM AZ ALSÓHAZI ÜLÉS ELŐTT

(LONDON.) (Reuter.) Már a kora délutáni órákban ellepte a tömeg a Westminsteri palotát, a minisztériumi épületek, a Buckingham-Palace,

**Jó szövegetek
olcsó árban csak**

TIRMAN

**posztóáruházában sze-
rezhetők be. Reg. Maria
No. 26.**

berben — kezdette, — amikor szabad-
ságomról visszatértem, igen nagy ag-
godalommal láttam azt a sok figyel-
meztető levelet, amit a birodalom te-
rületéről azzal küldöttek nekem, hogy
vigyázzak, mert Őfelsége és egy bizo-
nyos hölgy között olyan viszony van
kialakulóban, ami beleütközik az an-
gol alkotmányjogi törvényekbe. Én kö-
telességszerűen értesítettem arról uralko-
dónkat és akkor abban állapodtunk
meg, hogy maradjon kettünk között
ennek elintézési lehetősége. November
havában, amikor egy amerikai újság
indiszkreciója folytán a dolog már
majdnem köztudomású lett, ismét al-
kalmam volt a királlyal beszélni és ak-
kor megmondtam, hogy a hölgy
megkoronázása és az esetleges utódok
trónigényeinek elismertetése lehetet-
len. Őfelsége korrekt uriember volt
mindig és mindenben. Férfiassan és
őszintén megmondotta, hogy élettárs
nélkül nem tudná viselni az uralkodás
terhét, azok után, hogy azt a bizonyos
hölgyet szereti pedig egyenesen elkép-
zelhetetlen lenne nélküle az élete. Mi-
után pedig az angol törvények a mor-
ganatikus házasságot nem ismerik, le-
mond. Én kérve kértem, hogy tegyen
le erről a tervéről, gondoljon a biroda-
lom érdekeire és arra, hogy népe min-
denkinél jobban szereti Erre ő meg-
kérdezte tőlem, látok-e kiutat és más
megoldást, mire én kötelességszerűen
kijelentettem, hogy abban az esetben,
ha azt a hölgyet elveszi, nem. Erre kö-
vetkezett be legfelsőbb elhatározása:
a lemondás, amit én ha nem tartanám
felelősségteljes állással összeegyez-
hetetlennek minden módon megaka-
dályoztam volna, mert nincs talán
senki, aki őszintebben sajnálja — és
itt elcsuklott a hangja — a legkorrek-
tebb és legszeretettebb uralkodó távo-
zását. Ebben a véleményemben azt hi-
szem a parlament minden tagja oszto-
zik. Holnap törvényjavaslatot terjesz-
tek elő a trónutódlás ügyében. Most
pedig arra kérem a parlament tagjait
viseljük méltósággal ezt a szomorú
csapást és gondoljanak arra, hogy e
pillanatban az egész világ figyelmé-
re rajtuk pihen.

(LONDON.) Baldwin beszéde után
az alsóházban, amelyben nyomatéko-
san hangsúlyozta, hogy VIII. Edward
döntése végleges és visszavonhatatlan
de szabad elhatározásából jött létre,
a pártok részéről Attlee őrnagy, Chur-
chill és Archibald Sinclair szövegeték
le sajnálatukat az uralkodó elhatáro-
zása miatt és bizalmukat, illetve az
angol nép és dominiumak változatlan
szeretetét a dinasztia iránt. A lemon-
dási törvényjavaslatot első olvasás-
ban elfogadták, azután a tanácskozá-
sokat felfüggesztették és ma lesz a ja-
vaslat megszavazása. A lordok háza
is mely sajnálattal vette tudomásul a
lemondást és a párvézerek itt is kife-
jezték hűségüket a dinasztia iránt. A
yorki herceg, illetve VI. György ki-
rály megkoronázása előreláthatólag
május 12-én lesz. Szombaton délután
fogják hivatalosan Anglia királyává
nyilvánítani. A lemondott király szom-
baton este hagyja el az országot és
valószínűleg egyenesen Cannesbe
megy, ahol Simpsonné asszony várja.

**A YORKI HERCEG I. ALBERT
VAGY VI. GYÖRGY NÉV
ALATT FOGLALJA EL
A TRÓNJÁT**

(LONDON.) (Reuter.) Szombaton
történik meg a yorki herceg királlyá

kikáltása, még pedig vagy I. Albert
(ez a valószínű), vagy VI. György
név alatt. A lemondott uralkodó, ki
együttal minden rangjáról is lemon-
dott Windsor név alatt cornvalli bir-
tokán kíván élni. Hír szerint holnap
már el is hagyja Angliát és Cannes-
be utazik mrs. Simpsonhoz. Esetleges
utódai felől olyan intézkedés történt,
hogy azok visszanyerik hercegi
rangjukat.

**A LEMONDÁS A KÜLFÖLDI
SAJTÓ TÜKRÉBEN**
(LONDON.) (Reuter.) VIII. Ed-
ward lemondását, mint az utóbbi na-
pok legnagyobb eseményét a külföl-
di sajtó a legőszintébb megértés
hangján tárgyalja. Megállapítható,
hogy az uralkodó távozását minden-
hol a legnagyobb sajnálattal veszik
tudomásul. Különösen megleghangon
bucszatják a királyt a francia,
olasz és német lapok, ez utóbbiak
még azt is megjegyzik, hogy az
egész eseményről egyetlen sort se
közöltek addig, amíg VIII. Edward
befejezett tény elé nem állította a
világot, mert nem akarták az angol
nép érzéseit fölös módon megbán-
tani.

**AZ ÁLTALANOS ÉRDEKEK-
LENSÉG JEGYÉBEN KEZ-
DÖDTEK MEG A GENFI
TÁRGYALÁSOK**

(GENF.) (Reuter.) Tegnap dél-
után fél 5 órakor ült össze a genfi
rendkívüli népszövetségi ülés, mely
negyedórás zárt tárgyalással kezdő-
dött. Utána a napirend felolvasása
következett, amely két megbeszélési

Olasz vad a francia kormány ellen

(PÁRIS.) (Reuter.) A francia fő-
városban kinos feltűnést keltett a
Messagero egy cikke, melyben adato-
kat közöl arról, hogy Blum minisz-
terelnök és Quiroga időközben lemon-
dott spanyol baloldali kormányfő kö-
zött ez év július 25-én hosszú időtar-
tamu fegyverszüneti szerződés jött
létre. Ezek után a Blum kormány
aug. 3-án semlegességi indítványt
tett, de ezt csak azért, hogy a szer-
ződésről a figyelmet elterelje. A fegy-
verszünet azonban ma is folyik.
Ugyancsak a Messagero közli, hogy
az utolsó héten 32 szovjet gőzös fu-

tárgyat említ meg: a spanyol bead-
vanyt és a török kormány jegyzékét
a szíriai török-francia konfliktus
ügyében. A tárgysorozat ismertetése
után az ülés ma délelőtt 11 órára
napolta el magát.

**AZ ANGOL-OLASZ „GENLE-
MAN-AGREEMENT”**
(ROMA.) (Stefani.) Az angol-
olasz földközi tengeri egynevezett
„uri ember-egyezmény” tárgyalások
tovább folynak Ciano és Sir Eric
Drummond angol követ között. A
Reuter iroda megcáfolja azt, mintha
csek a tárgyalások már annyira elő-
rehaladottak lennének, hogy azok
jegyzőkönyveit Mussolini már is alá-
írta volna.

**A FRANCIA KAMARA KÖLT-
SÉGVETÉSI VITÁJA**
(PÁRIS.) (Reuter.) Tegnap kezdő-
dött meg a francia parlament költ-
ségvetési vitája, mely előrelátható-
lag 9 napot fog igénybe venni és ah-
hoz minden képviselő hozzá fog szo-
lani. A kamara elnöksége az egyes
képviselők vitabeszédének időtartá-
mát három és fél percben szabta
meg.

**A PERTIGNANI TITKOS LÖ-
SZERGYÁR ÜGYE**
(PÁRIS.) (Reuter.) A Paris Soir
cikkét közöl, amelyben elmondja,
hogy Pertignanban egy titkos löszér-
gyár működik, mely a kormány tud'a
és elnézésével 10 ezer szármra készíti
és szállítja Spanyolországba a külön-
böző lövedékeket a Caballero kormány
részére. Az állítás valódiságát hivata-
los helyről cáfolják.

tott be Barcelonába tankokkal,
ágyúkkal és 10.000 főnyi orosz kato-
nával.

BASZK FEGYVERSZÜNETI KÉRÉS

(SANTANDER.) (Reuter.) A
baszk csapatok parancsnoksága Fran-
co tábornoktól 8 napi fegyverszüne-
tet kért, amit a nemzeti vezér állító-
lag megtagadott. Az egyes frontszá-
kazokon és Madrid környékén teg-
nap a jelentősebb küzdelmek szüne-
teltek és csak a repülőgépek fejtet-
tek ki élénkebb tevékenységet.

December 17-étől január 20-áig szünetet tart a parlament

**Januárra marad a sajtóreformról és a miniszteri felelősségről
szóló törvényjavaslatok beérkezése**

(BUCURESTI.) A törvényhozás
december 17-én veszi ki karácsonyi
szünetét, amely január 20-áig tart.
Az ülésszak berekesztéséig még a
bányatörvény módosítására és a me-
zőgazdasági termékek értékesítésére
vonatkozó javaslatok letárgyalásáról
lehet szó, míg a miniszteri felelős-
ségről és a sajtóreformról szóló ter-
vezetek csak később kerülnek a tör-
vényhozás elé. A kormány a két kér-
désnél biztosítani akarja a többségi
pártok teljes egyetértését.

Tegnap Inculet miniszterelnökhe-
lyettes lakásán Juca, Djuvara, Pop
Valer, Nistor, Negura, Barca és Ben-
toiu miniszterek, illetve alminiszte-
rek részvételével megbeszélés volt a
sajtóreformról a miniszteri felelős-
ségről és az állami közvagyon meg-
védéséről szóló törvényjavaslatokról.
A sajtóreformnál főleg az alnév alatt
írott, vagy a névaláírással cikkeknek
fennálló felelősség kérdéséről és a

valódi cikkíró személyének megállá-
pítási módjáról tanácskoztak. A tör-
vényjavaslatokat azután Djuvara
miniszternek újabb átdolgozásra ad-
ták vissza.

Tegnap este Dinu Brătianu laká-
sán a tervezett heti miniszterközi
megbeszélés helyett a pártelnök és
Tătărescu miniszterelnök közösen
megbeszélték a politikai helyzetet.
Főleg a hadsereg beruházásokról és
az ország gazdasági ujjáépítéséről
volt szó.

Az ardeali és banati többségi képv-
selők óhajására a csatolt területek
képviselőit intenzívebben bevonják a
párt és a kormány tevékenységét elő-
segítő munkába. Majd a H-csoport ki-
vánságait vizsgálták meg, akik sürge-
tik a hadseregberuházások fokozását,
az ardeali ipar nacionalizálását és a
mezőgazdasági élet fejlesztését.

Varsói híradás szerint az odaérke-
zett Samsonovici tábornok tegnap

több látogatást tett, többek között fel-
kereste Slatkovszky miniszterelnököt
és Beck külügyminisztert is. A had-
ügyminiszter Samsonovici tiszteletére
bankettet rendezett.

SZEKHÁZAT AKAR ÉPÍTENI A HELYBELI TANFELÜGYELOSÉG

(CLUJ.) A helybeli tanfelügyelős-
ég székházat akar magának terem-
teni és ecéből ingatiánt kíván vá-
sárolni, hogy azon építközhesse.
A terv megvalósításához szükséges
összeg előteremtése céljából G. Po-
pa tanfelügyelő vezetésével bizott,
ság alakult. Egyes hírek szerint a
lőbbmiliós alapot úgy akarják elő-
teremtteni, hogy minden tanköteics
gyermekre 50 lej illetéket akarnak
kíróni, amelyet önkéntes hozzájárú-
lás címén szednének be.

— Életeket és értékeket mentő
„fékszerkezet”. A mind nagyobb tért
hódító automobiipar egy valójában
rég óhajtott találmánnyal lett gaz-
dagabb, amely — mint eléggé nem
értékelhető hézagpótló — arra lesz
hivatva, hogy az automobil fékjenek
eltöréséből, vagy automobil motorjá-
nak hibáiból eredő gyakori szeren-
csétlenségeket megszüntesse. Az új
találmány egy fékszerkezet, amely-
nek felépítése a nagy angol fizikus:
Newton megdönthetetlen törvé-
nyeinek nyugszik — s kiváló szaktekin-
télyek véleménye szerint, a legkitű-
nőbb megoldások egyike. A maga
nemében páratlanul álló találmány
lényege abban áll, hogy a féktörés
vagy motorhiba folytán — a mere-
dek uton lefelé száguldó gépkocsit
saját sebességének felhasználásával
fékezi meg, vagyis a szerencsétlen-
séget okozó erőt kényszeríti a ka-
tasztrófa elhárítására. A végtelen-
ségig leegyszerűsített szerkezet úgy
van megalkotva, hogy azt — kis sze-
relési eltérésekkel az összes auto-
mobil modellekre alkalmazhatják. Az
új — élet- és értékmentő — készü-
léket „S. Zs. J. Biztonságifék” néven
adják át rendeltetésének — a külön-
böző szabadalmaknak folyamatban
levő megszerzése után. A találmány
érdeme három derék cluji polgár:
Zsigmond János, Jámbor Gyula és
Sebesi László reveihez fűződik, aki-
ket mi is a legnagyobb örömmel üd-
vözlünk ez alkalomból. (M. A.)

Alapítva 1906



**Figyelembe ajánljuk világhíró
bélyeggyűjteményeinket:**

**Le Fabrica Ardel. de Stampile „FELP”
CLUJ, Str. Reg. Maria 17.**

BON 20 Lei-ről

a „FELP”-féle bélyeggyűjtemény, rendezés
esetén egy bontó közpénzhént elismer.

Értesítés!

A csarnokban a Léwy Jermás-féle huskimérést, a mai naptól volt segédje átvette, aki továbbra is olcsó és jó husi fog árulni. A közönség szíves pártfogását kéri

Fruchter.

Köd

Remek dolog kérem ez a köd.

Például felbukkan előttem három lépésre Schwartz, aki már egy hónapja vadászik rám ötven lejért. Csak „félrelépek” és máris köd előtttem, köd utánam. Csak szivarjának kesernyészagát érzem és markomba röhögök. De nini, itt jön Katóka. Kezét csókolom! Hogy van? Nahát, milyen érdekes ez a köd! Képzeld, ha én most magát megcsókolnám... Tessék? Ne legyen olyan heves? Ó, miért ez az aggodalom? Félelem nélkül simuljon hozzám, ne reszkessen, nézze, esend van körülöttünk, seaki sem lát, mennyországban járunk... No, ne huzódozzon, mert még eltévesztjük egymást... Ugy, forrón és melegen... Ah...

Ááááh! Maga az uram! No, csak jöjjön közelebb! Ne csodálkozzon úgy, a jobbkézem erős, otthon én vágom a fát. Legurult a kalapja? Nem baj, úgy gurult az enyém is, amikor interjuert esedeztem és kidobattott az ajtón. Oh, bár a feje gurulna, tők. filkó! Mit keres? Engem? Itt vagyok maga mellett, hallok a lihegését, most összegombolja kabátját és tovább megy. Aláoszolgája!

Tessék! Kéziratot? Hogy képzeled szerkesztő ur, nem merek kilépni az utcára, elűt egy autó, elűt egy gyelekkocsi, egy taliga, hát így végezem ifjú életemet. Leállott a forgalom, nincs semmi buzgalom, az autók előtt sétál egy kisegítő soffőr, a kereskedők nem merik kitenni áruikat. áll az egész város, nekem is állnom kell. Illetve nem. Letűlök ide a kályha mellé, nézem a tüzet, piszkálom a körömet, kérem nem lehet ilyenkor semmit sem csinálni!

Hogyan? Hogy menjek csak ki, hogy szálljon el a köd az agyamtól? No de így! Azaz pardon, már megyek is. Köd előtttem, köd utánam. Stilszerű és szabályszerű londoni köd...

(m.)

ÉRTESÍTÉS!

A mélyen tisztelt utazó közönségnek tudomására hozzuk a következőket: Mindazok, akik visszatérésére szolgáló, vagy bármiféle más utazási jeggyel rendelkeznek a Dancila testvérek és Nicolae Opreanu autóbustársaság kezén levő és a Turda-Cluj vonaljáraton haladó autóbuszokra, a jegyeiket a legrövidebb időn belül használják fel, mert a Turda-Cluj autóbustársaság átvétele a CFR részéről erősen közeledik. Nem tudni pontosan, hogy december 15-én történik-e meg az átvétel, de legkésőbb január elsejéig a járat átvétele feltétlenül megtörténik. Ezzel az időponttal pedig megszűnik az általunk kibocsájtott személyszállító jegyek érvénye és a felhasználatlan jegyek áraban semmiféle összeget nem fogunk megtéríteni.

teljes tisztelettel:

Fratii Dancila S. A. Turda,

Nicolae Oprean.

Felemelték a gyilkos falusi legények büntetését

(CLUJ.) Véres gyilkosság ügyét tárgyalta ma délelőtt a helybeli ítélőtábla első osztályának tanácsa. A vád szerint 1936. április 13-án a turdamegyei Aiton községben egy korcsmai mulatozás alkalmával Sisa Ioan három társának: Sisa Aurelnak, Sisa Ioannak és Oltean Manoilnak biztatására egyetlen késszurással megölte Man Florea nevű vetélytársát. Az alig 19 esztendőes gyilkos legényt társaival együtt letartóztatták és annakidején a törvényszék heves felindulásban elkövetett emberölésért öt évi fegyházra, míg Sisa Ioant és Sisa Aurélt a bűnrészességért 7-7 hónapra, Oltean Manoil pedig hathavi börtönre ítélte.

A mai felebbviteli tárgyalás alkalmával a táblai tanács előre megfontolt gyilkosságnak minősítve át a vádat, megváltoztatta a törvényszék ítéletét és Sisa Ioant 7 évi fegyházra, bűntársait pedig fejenként másfél évi börtönre marasztalta el. Az ügyvéd a vádlottak nevében semmisségi panaszt jelentett be.

Levagták a fejét a bestiális gyilkosok egy ghiresi gazdálkodónak

(ORADEA.) Az utóbbi időben Romániában sorozatos gyilkossági esetek tartják izgalomban a közvéleményt. Most egy újabb borzalmas gyilkosságról számolhatunk be olvasóinknak, mely szörnyűségében méltó párja a bucurestii szülőgyilkosságnak.

Hétfőn este az ghiresi csendőrször borzasztó büntényt fedezett fel. Hajnaltájt az egyik gazdálkodó észrevette, hogy szomszédja Bartha Miklós földműves házában ajtaján vékony vérpatakok folyik kifelé. A gazdálkodó megrémülve kiáltotta össze a szomszédokat és együttesen benyitottak a gazda portájára. Belépéskor rettenetes látvány fogadta őket. A ház konyhájának földjén fekvő a gazda holtteste fej nélkül. Bartha Miklós teste borzasztó ke-

gyetlenséggel össze-vissza volt szurkálva és több helyen megcsontitva. A falusiak megrémülve értesítették a csendőrször. A nyomozás során az áldozat levagott fejét az istállóban találták meg. A csendőrség terepkeresésénél a földön, melyek Bartha Miklós sógorának a szomszéd telken levő házához vezettek. Itt azonnal vakták a háziakat, akik azonban állhatatosan tagadták, hogy közük lenne a bestiális gyilkossághoz. A házkutatás alkalmával azonban az egyik szekrény alatt egy véres zsebkezdőt találtak eldugva, melyről a ház asszonya azt állítja, hogy az ő tulajdona és az orra vérért törölte be. Az itteni ügyészség a mai nap folyamán szállított ki a borzalmas gyilkosság színhelyére.

Kontingentálási nehézségek miatt került hibálán kívül bíróság elé Diamanstein vaskereskedő

(CLUJ.) Tegnapelőtti számunkban röviden beszámoltunk arról a perről, amelyet a VI. hadtest indított Diamanstein László cluji vaskereskedő ellen. Amint a per tárgyról részletesen értesültünk, az előzmények 1934 augusztusára nyúlnak vissza, amikor a Diamanstein cég, három más cluji vaskereskedővel együttesen pályázta és kapta meg, mintegy 180 különböző vasárunk szállítását a hadtest javítóműhelye részére. Ezen áruk között volt egy mikrometer elnevezésű eszköz is, melyet azonban nem Diamanstein, hanem egy másik cluji cégnek kellett szállítania az árlejtés alapján. Az árukat tekintettel arra azonban, hogy az áruk nagyrészt a Diamanstein cég kapta meg szállításra, ezt az eszközt is ő adta át a hadseregnek. A számlát ellenben az az illető

cég állította ki, amely erre az eszközre az árlejtést megkapta.

Az áruk átvétele után derült ki, hogy a mikrometer kisebb nagyságú volt, mint amennyiről az árlejtés szólt, ezért később ki is cserélték a megfelelő nagyságúra. A szállítás pillanatában azonban — tekintettel arra, hogy ez az áru Németországból származik és behozni csak igen nagy nehézségek után lehetett — bizonyos idő eltelt, amíg az árut a rendelt nagyságúra lehetett kicserélni.

A hadsereg azonban közben már megindította a bírói eljárást a nevzett cég ellen s így a pert már nem lehetett elkerülni. Minden remény meg van azonban arra, hogy a táblai teljes elégtételt szolgáltat a szállítási nehézségek miatt kellemetlen helyzetbe került kereskedőnek.

Amíg Beldből Buffaló lesz...

Egy anya küzdelme fiáért, aki szembe szállt a törvénnyel

(CLUJ.) Egy helybeli ügyvéd iródaiban mély fotóba süppedve beszélgettünk — nem is tudom miről — talán az adótörvények szigoráról és utvesztőjéről, amikor az ajtó hirtelen felpattant és alacsony néni ke állott meg reszkető térdekkel, két ségbeesett arccal és ziháló tüdővel a küszöbön. Szemeiben a rémület kifejezésével fordult az ügyvéd felé és csak nehezen nyögte ki:

— Ügyvéd ur, az Istenre kérem, jöjjön azonnal! Most vitték át a fiamat az ügyészségre.

— Üljön le kérem először és pi-

henje ki magát — mondotta az ügyvéd és közben már egy szék felé tá-mogatta. — El fogok menni mind-járt.

— Jaj, ügyvéd ur, hozza már ki őt nekem. — sirta az asszony. Otthon akarom a fiamat ápolni. Olyan mint egy halott. Fel sem tud állni. A lábában izomszakadása van. A karja két helyen eltört.

— Mi történt a fiával? — kérdeztem.

— A Beldamat, Pap Beldat, lopással gyanúsították. Az aradi és timisoarai rendőrség körözte betörésért.

Artin

A LEGHATÁSOSABB HASHAJTÓ!

ARTIN
zavarokat, fájdal-
makat nem okoz!

ARTIN
nem szorítja a be-
leket renyhességre!

ARTIN
minden székrekedés
ideális ellenszere!



Vagy három és fél héttel ezelőtt az itteni rendőrség elfogta. Béla bismert egy állomáson túli lopást, hogy át kelljen mennie a repülő-hidra. Amikor egy detektív november 18-án a bismert betörés helyszínére kísértte, Béla leugrott a hidról egy tolató vonat elé. A mozdonyvezető azonban észrevette és a mozdonyt lefékezte, mielőtt a kerekek átgázoltak volna a fiamon. A mentők ezután súlyos sérülésekkel szállították be Beldat a klinikára, ahonnan tegnap toloko-esin visszavitték a rendőrségre. És az előbb átszállították az ügyészségi fogházba.

— De ügyvéd ur, kérem menjünk már — fordult megint könyörögve az ügyvédhez.

— Maga kérem itt marad és megvár engem. A szíve nagyon gyenge. Emlékszik a múltkor is mi történt a törvényszéken?

— Ha nem lehet, nem lehet... — nyugodott meg szemmel láthatólag nagy erőfeszítéssel az anya. — De kérem, tessék nekem hamar haza hozni...

Az ügyvéd elment. És az anya türelmetlenül várt. De várhat legalább egy hónapig a fiára. Mert...

Pap Béla Mierlei-ucca 4. szám alatt lakó 20 éves cipész segéd ismert alakja a bűnözők világának. Bűntársai és a rendőrség „Buffalo” álnéven ismerik. Már nem ez az első ügye. Jónéhány eljárás folyik ellene. És ha nem török meg a büntetés alatt, amelyet az igazságszolgáltatás kiszab rá, akkor még gyakran fog ránehezuülni vállára a hatósági közeg: a Törvény nevében!

(b. v.)

Munkakamara, Cluj

2382—1936.

HIRDETMEY

A munkaügyi minisztérium 73.142 számú miniszteri döntésével az állandóan tüzelő vállalatok közé sorolta be a „flotációs” mosókészülékekkel felszerelt bányákat is, tekintettel erre a tényre s a vasárnapi munkaszünetre vonatkozó törvény 11. és 13. szakaszaira, közli, hogy a vállalatok azon fizetéses alkalmazottai, akik vasárnap vagy törvényes ünnepnapokon is dolgoznak, a hét folyamán megfelelő munkaszünetben részesítendő, még pedig oly formában, hogy ezenkívül minden hónapban egyszer legalább egy vasárnapon is teljes pihenőnapra is jogosultak.

Dr. Chirila Victor sk. elnök.
Hossu Vasile sk. titkár.

MAURICE LEBLANC

rejtélyes kártya

ARSENE LUPIN

betűs-király legújabb kalandjaiból
16.

Minden különösebb lelkesedés nélkül követtem. A területet felosztotta több részre és sorra kutatta. De azután magára vonta figyelmét a két szomszédos telek fala alkotta zugban, egy vakolatko, egy kavicsdombocskára, melyet már benőtt a fű, meg a kőrő. Kezdte lehordani.

Nékem pedig segítenem kellett. Egy teljes óra hosszat dolgoztunk, hiába a forró napon.

De amikor a dombocskát már el-takarítottuk és már a földet is fel-ástuk, Daspry kapája napvilágra hozta egy csontváz maradványát, melyen még néhány ruhafoszvány lógott.

És egyszerre csak éreztem, hogy arcomból elfut a vér. A gödörben megláttam egy kicsiny, derékszőgbe vágott vaslemez, melyen mintha vér nyomok lettek volna. Föléje hajoltam. Sejtésem nem csal. A lemez akkora volt, mint egy kártyalap és olompirral ráfestett hét vörös folt volt rajta, mely itt-ott már lerepedezt róla. A piros hetes alakjában volt ráfestve s a hét szív csücske át volt furva.

Hallja csak, Daspry, ezek a dolgok már emelyitene. Ha önt érdeklik, én nem bánom. De én nem akarok róluk tudni. Magára hagyom.

A felindulás okozta-e, vagy pedig a legnagyobb napsütésben végzett szokatlan munkában való megerőltetés? Mint az ittas ember tántorogtam vissza a villába és nyomban ágyba kellett feküdnöm. Negyvennyolc óra hosszat feküdtem lázban és verejékezve, álmaimban csontvázak üldöztek, melyek pokoli táncot jártak körülöttem s egymás koponyájához vagdosták véres szívéket.

Daspry, mint hű barát, nem hagyott el. Minden nap több órát szentelt nekem, de ezt az időt igaz majdnem kizárólag azzal töltötte el, hogy kopogtatott és turkált.

A levelek itt vannak, ebben a szobában — mondotta, ha időnként az ágyamhoz jött. — Itt vannak. Akár a tűzbe tenném ezért a kezemet.

Az Isten áldja meg, hagyjon engem már békén! — feleltem neki igazán kétségbeesetten.

A harmadik nap reggelén, bár meggyöngye voltam, de a láz már megszűnt volt. Félkeltem. Egy kitűnő ebéd talpra állított. Egy csöppstán jött levél azonban, amelyet öt óra felé kaptam s amely fölkeltettem kíváncsiságomat, mindennél jobban hozzájárult ahhoz, hogy teljesen jól érezzem magamat.

(Folytatjuk.)

MEGKEZDTE ELŐADÁS SZOROZATÁT AZ EME. Az EME szokásos évi előadás-sorozatát most kezdte meg. A bevezető előadáson dr. Tavaszy szakosztályi elnök megnyitóját követően, dr. Jancsó Elemér, Aranka György életét és korát ismertette értékes előadásban.

Legolcsóbban vásárolhat

HÓ-, sár-, sport- és házcipőket

„VULTUR”

cipőruházban Cluj, Reg. Ferdinand 29

Sport

Vivóversennyel és jégchokkimérkőzéssel bővült a vasárnapi sportprogram

(CLUJ.) A CAC vivószakosztálya vasárnap, 1. hó 15-ikén délelőtt 9 órai kezdettel a római katolikus gimnázium tornatermében helyi jellegű szezonnyitó versenyt rendez kard és törvivők részére, melyen a város minden vívója indulhat. Nevezések szombat este 7 óráig a Bíró gyógyszerárba adandók be. Nevezési díj legyvenemenként 20 lej, mindkét fegy-

verre 30 lej.

U—UEC JÉGHOKKIMÉRKŐZÉS

(CLUJ.) Vasárnap már a jég sport híveinek is érdekes mérkőzésben lesz részük. Délután fél 2 órai kezdettel ugyanis az Universitatea és KKE jégchokkcsapatai mérkőzést rendeznek a sétatéri jégpályán. A két rivális csapat barátságos mérkőzésre jó sportot ígér.

December 31-ikén kezdődnek az országos jégchokkibajnokságok mérkőzései

(BUCURESTI.) A jégchokkiszövetség bajnoki bizottsága az 1937-ik évi bajnokság mérkőzéseit tegnap a következőképpen sorolta ki:

December 31. CS Ciuc—Universitatea Ciuc.

Január 2. Jahn—Bragadiru és Dragos Voda—U Cernautiban.

Január 3. Dragos Voda—Bragadiru és Jahn—U Cernautiban.

Január 6. Jahn—Telefon Club és Dragos Voda—CS Ciuc Cernautiban.

Január 7. Dragos Voda—Telefon Club és Jahn—CS Ciuc Cernautiban.

Január 10. Universitatea—Telefon Club Clujon, Jahn—Dragos Voda Cernautiban.

Január 12. CS Ciuc—Telefon Club Clujon.

Január 15. U—Dragos Voda Clujon, SC Ciuc—Jahn Clujon.

FRANCIAORSZÁGBAN ÉS AFRIKÁBAN TURAZIK UJPEST CSAPATA

(BUDAPEST.) A Ferencváros és a Hungária után az Újpest téli turája is kiakult. Az újpestiek összesen nyolc mérkőzést játszanak, négyet Franciaországban, négyet pedig Észak-Afrikában. Az első meccsre szombaton Párisban áll ki a magyar ősi bajnok, ahol a Red Star Olimpique, Sternberg új csapata lesz az ellenfele. Vasárnap Rouenban állnak starthoz a lilafehérek, 20-án Bordeauxban, míg december 19-re a közeli napokban kötnek le ellenfelet, December 25 és 27-én Algírban, január 1-én Oramban és 3-án Constantineban mérkőznek az újpestiek.

Vinczét és Hórit pihenteti az Újpest, úgyhogy a turán a következő játékosok vesznek részt: Sziklai—Futó, Joós—Sáros, Szűcs, Szalay, Balogh—Kocsis, Pusztai—Zsengeller, Kálai, Tóth. A csapat csütörtökön reggel utazott Párisba, ahová Szűcs és Zsengeller Rotterdamból már meg is érkezett, míg Vincze a szerdai meccs után Pálinkás és Polgár társaságában Budapestre utazott.

UJBÓL KÜLFÖLDRE SZERZŐDÖTT EGY KIVÁLÓ MAGYAR JÁTEKOS.

Kispest labdarúgócsapata, mint ismeretes, jelenleg Franciaországban turázik. Ennek során a FC Mulhouse leszerződtette Nemest, a csapat kiváló középcsatárát, aki már nem is tér vissza Budapestre. A szerződés értelmében Kispest 16 ezer pengő (félmillió lej) lelépési díjat kap Nemestért.

„OT GÖLLAL IS GYŐZHETETT VOLNA A MAGYAR CSAPAT, HA NEM OLYAN FÁRADT” — írja a Nemzeti sport munkatársa a magyar—holland mérkőzésről.

Minket nagyon meglep a komolynak ismert szaklap ezen kitétele. Mert: természetesen, hogy fáradt a magyar csapat, nikor az angolok elleni mérkőzés után hat nap alatt még két más országban két válogatott meccset játszik le. A Nemzeti sportnak, mint komoly szaklapnak, éppen az lenne a kötelessége, hogy előzetesen tiltakozzon az MLSZ vezetőinek capzsisága ellen, mellyel 8 nap alatt három országban, három válogatott mérkőzésre kényszeríti csapatát. Ez már nem sport, mégkevésbé nemzeti sport és ezt illene tudni a Nemzeti Sportnak is.

ROMÁNIA IS RESZTVE SZERZŐDÖTT A JÉGHOKKI VILÁGBAJNOKSÁGOKON. A román Jégchokki Szövetség elhatározta, hogy Románia csapatát is benevezi a Londonban jövő év februárjában lezajló jégchokki világbajnokságokra.

SCHMELING VISSZAUTAZOTT AMÉRIKÁBA. Max Schmeling, a németek volt ökölvívó bajnoka Newyorkba utazott, ahol az ökölvívószövetség december 11-iki ülésén dönt a világbajnokság döntő mérkőzéséről, ami Schmelinget egészen közelebből érdekli.

Teke-sport

A CLUJI KERÜLET közgyűlését vasárnap délelőtt 9 órakor tartják meg a városháza tanácstermében. Az elnökség felkéri a tekéző társaságokat, hogy képviselőiket szabályszerű megbízó levéllel küldjék el a közgyűlésre.

VERSENYPROGRAM. Vasárnap este 8 órakor FTC—Royal barátságos mérkőzés lesz a Kovács-pályán. — Hétfőn este 9 órakor a Moderna pályán Transilvania—Royal barátságos mérkőzés lesz.

Rádió

SZOMBAT, december 21.

BUCURESTI. 6.50: Torna, zene, előadás, hírek. 15.15: Rádiózenekar. 18.15: Katonazene, előadás. 19.10: Operettlemezek. — 19.50: Táncczene. 20.40: Anghel Viorica énekel. 21.10: Kis rádiózenekar. 22.45: Híres Táncczenekarok lemezei. 24: Vendégloki zene.

BUDAPEST I. 7.45: Torna; lemezek, etrend. 11: Hírek. 11.20: Felolvasás. 11.45: Előadás. 13.05: Katonazene. 13.50: Hírek. 14.30: Hanglemezek. 15.40: Hírek. 17.15: Mesék. 17.45: Hírek; hárfakettős. 19.05: Látogatás a képzőművészeti Főiskola műtermében. 19.45: Magyar nóták, csevegés. — 21.10: Rádiogyűlések Bécsből. 22.40: A válogatott magyar—olasz ökölvívó mérkőzés közvetítése. 23.15: Hírek, szalonzene. 24.30: Jazz zene. 1.05: Hírek.

BUDAPEST II. 19.05: Hanglemezek. — 19.45: Mezőgazdasági felőra. 20.15: Előadás. 21.15: Hírek.

Munkás Mozdó

Pénteken szombaton és vasárnap 3, 6 és 9 órakor!

Mulatnak

az istenek

Szenzációs nevetettő vigjáték.

Fősz.: Willy Fritsch és P. Kemp

A veszélyes

CSUCS

Izgalmas drama. Főszerepben: Theodor Loos. Román-magyar feliratok

SZINHAZ

A ROMÁN OPERA MŰSORA:

Péntek: dec. 11: HERODIADA.

Szombat, dec. 12: TOSCA. (Iskolai matiné).

Vasárnap, dec. 13: este: HERODIADA. Hétfő, dec. 14: „Soc. Gh. Dima”. Simfonikus hargversenye.

MOZI

CAPITOL MOZGÓ MŰSORA:

Péntek, szombat, vasárnap:

SZEREMLEMMEL VADOLLA. Bolviry legújabb filmje, melynek külső felvételei Magyarországon készültek. Fősz.: regeben: Gustav Fröhlich, Bulla Emma, Halmay Tibor.

DAVILA SZINKÖR-MOZGÓ:

Pénteken: SIVATAGON KERESZTÜL.

EDISON MOZGÓ MŰSORA:

Román és magyar feliratokkal. I. DANTE. Alvilág. Monumentális filmremek. — Claire Irevor, Spencer Tracy. II. MI KIS LANYUNK. Shirley Temple, Rosemary Ames. Helyárak: 10 és 15 lej. Kezdet: 3, 6, 9.

MUNKÁS-MOZGÓ MŰSORA:

Péntek, szombat, vasárnap:

vasárnap 3, 6 és 9 órakor dupla műsor: I. MULATNAK AZ ISTENEK. Szenzációs vigjáték. Főszereplő: Willy Fritsch, Paul Kemp és Adele Sandruch. II. A VESZÉLYES CSUCS. Izgalmas sport-drama. Főszereplő: Theodor Loos. Román-magyar feliratok. A vasárnapi előadásokon visszamaradni nem lehet.

ROYAL MOZGÓ MŰSORA:

A BÜNK VÁROSA. (San-Francisco pusztulása). Clark Gable, Jeanette MacDonald, Jack Holt, Spencer Tracy. Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9 órakor.

SELECT-MOZGÓ MŰSORA:

Péntek, szombat, vasárnap:

ELADÓ KISÉRTET. Robert Donat és Jean Parkerrel.

URANIA-MOZGÓ MŰSORA:

Péntek, szombat, vasárnap:

A TITKOS MEGBIZOTT. Bette Davis; Georg Brent; Ricardo Cortezzel.

Társaság

() KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS. Az Arva-leánynevelő otthon (volt Mária Valéria árvaház) vezetősége leghálásabb köszönetét fejezi ki városunk jólelkű közönségének, hogy nagylelkű adományaival úgy a tisztelet nap, mint gyűjtésének sikerét előmozdította. Továbbá köszönetet mond mind azoknak, akik az adományok összegyűjtésével fáradoztak, akik nem feledkeztek meg az 50 kis árváról, akiknek fenttartását csupán a szívek jósága teszi lehetővé.

() A CLUJI KOLPING HANGVERSENYE. A cuji Kolping Legényegylet 1936. december 13-án, vasárnap este 8 órai kezdettel helyiségének dísztermében (Baron L. Pop 3.) jótékony célú hangversenyt rendez, amelyre ezután hívja meg az Egyesült összes tagjait és vendégeit. A hangverseny keretében a Kolping szimfonikus zenekar több számmal szerepel, hogy bizonyítsa magát egy életrevalóságáról. Szóló számokkal lépnek fel A. Simonka Ilona énekesnő és Sántha M. Ferenc tőrogoatóművész. A zongorakíséretet Zsuzsanna Rezső orgonaművész látja el. A zenekart Zattler Sándor vezényli. Partoljuk meg érdeklődésünkkel az iparos ifjak élni akarását.

() MEGHÍVÓ. A Dávid Ferenc Egyet 1936. évi december 12-én délután 5 órakor az Unitárius Püspökség kollégiumi dísztermében tartja meg évi rendes közgyűlését, melyre a tagokat s az ünnepes részre a nagyközönséget tisztelettel meghívja az Elnökség.

Egyszerű foltozó suszter igényli a nemrég elhunyt Zaharoff milliárdos vagyonát

„En vagyok sir Basil Zaharoff törvényes örököse” — állítja a londoni cipész

Londoni jelentés szerint egy kis foltozó suszter, bizonyos Hyman Zaharoff nevű, igényt jelentett be a nemrég elhunyt hírhedt Zaharoff hadiszergyáros vagyonára.

— Sajnos, én csak cipész lettem — mondotta az öt meignterjuvóló újságíróknak, — hogy a mindennapi kenyeremet megkereshessem. Apám, aki a világ egyik leggazdagabb embere volt, tudni sem akart rólam. Minden pénzem az idők folyamán levelekre, táviratokra, utazási költségekre ment el. Mert én 30 esztendő óta erőlködöm azon, hogy törvényes jogaimat érvényesíthessem.

Száraz, sovány, megviselt arcu, szürkülő hajú ember ez a Hyman Zaharoff, legalább 65 esztendő. Jelenleg litván állampolgár, de már közel 20 esztendő óta él Londonban. Egy kis külvárosi suszter-műhely gazdája, de szentül meg van győződve, hogy törvényes gyermeke Európában titokzatos emberének. Első házasságából származik, mert a későbbi ágyukirály fiatal korában Oroszországban nősült először. A szegény suszter 30 esztendő alatt sokszor megkísérelte, hogy érintkezésbe lépjen állítólagos apjával, de mindig eredménytelenül. Az ágyukirály valószínű testőrséggel vettette körül magát s nem engedte a közelébe, leveleit válasz nélkül hagyta.

„NEKEM NINCS FIAM!”

Sir Basil Zaharoff élete annyi titokzatos szállal van át és átszöve, hogy életrajzírójának lehetetlen az igazságot kihámozni ebből a szövőd. ményből. A suszter-mester állításai: egyszer csak ennyit mondott:

— Az én fiam?... Nekem soha sem volt fiam!

Talán az igazságot mondotta, de az is lehet, hogy jóhiszeműleg tagadta meg a fiát, mert sejtelte sem volt róla, hogy fiatalkori szereimnek gyümölcse lett volna. Ez a fiú pedig keményen állítja, hogy a későbbi sir Basil egy Erika Karolinska nevű parasztasszonnyal kötött házasságot és ő ebből a házasságból származik.

MANEL SAHAR-ZAHAROFF

— Apám még akkor vette feleségül anyámat, amikor mint fiatal katonát az oroszországi Wilkomirban szolgált — magyarázza Hyman Zaharoff az újságíróknak és igazolásul megmutatja szülei házasságiegyetemesi tanúságát. Igaz, hogy akkor Manel Saharnak hívták a későbbi nagyhatalmu embert. Ez volt azonban az ő igazi családi neve. Sahar a Zaharoff név egyik változata csupán.

Sir Basil Zaharoff, aki több, mint 60 esztendővel ezelőtt egyszerűen, faképnél hagyta első feleséget, soha nem állt szóba állítólagos fiával. Titok.

AUTOBUSZ MENETREND

CLUJ-ORADEA KÖZÖTT

Clujról indul Oradeára:

Reggel 6, d. u. 1 és d. u. 5-kor.

Oradeáról indul Clujra:

Reggel 6, d. e. 11 és d. u. fél 4.

Naponta három járat kényelmes és fűtött kocsikkal. Menetidő pontosan 4 óra. Abszolút üzembiztos közlekedés. Viteldíj: Cluj-Oradea és retour 282 lej, szimpla jegy, csak oda: 171 lej. Ülőhelyek rezerválhatók az autóbusszállomáson. Cluj. Telefon: 155 és az oradeai Menetjegyirodában. Telefon 6-31.

kárainak kiadta az utasítást, hogy nem szabad beengedni sem a párisi sem a londoni paotájában. Végrendeletében pedig egyetlen szóval sem emlékezett meg róla.

Mi készítette a dúsgazdag embert erre az embertelen cselekedetre? Mert Hyman Zaharoff hiteles okmányokkal bizonyítja jogigényeit. Sokan azt hiszik, hogy azért tagadta meg a fiát, mert minden szálát el akarta vágni, ami viharos és nyomorúságos ifjúságára emlékeztethette volna. Csakhogy a susztermester úgy lát, szik kemény fából van ám faragva: nem enged egy jöttányt sem vélt, vagy tényleges jogaiból.

PER INDUL A MILLIÓKÉRT

Basil Zaharoff előéletének minden nyomát olyan gondosan eltüntette, hogy nem lehet pontosan megállapítani, hol és mikor született? Három

város vetekszik azért a dicsőségért, hogy szülőtteinek mondhasa. A fia azonban okmányszerűleg hajlandó bizonyítani minden általa bementetett adatot. Néhány napra elcsöndesedik a kis londoni suszterműhely, mert Hyman Zaharoff levette fehér kötenyét, vasárnapi gunyáját öltötte fel azzal, hogy Párisba utazik. „Európa titokzatos ember” ugyanis Franciaországban halt meg és a fia a francia hatóságok útján akarja jogigényeit érvényesíteni. Lehet, hogy többé nem tér vissza a suszterműhelybe. Ha sikerül a hatóságokat meggyőzni a maga igazságáról, néhány millió fontsterling úti a markát. Nos, ebben az esetben élete végéig egy olyan ember nevének fénykörében tündökölni, aki évtizedekig súlyosan befolyásolta Európa sorsának irányítását.



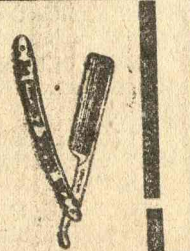
Kun Máttyás Fia R.T.

Cluj, Calea Marechal Foch 2.

Négy nemzedék évszázados tapasztalatait egyesítve, modern technikai berendezéssel és dusan felszerelt raktárral állunk magyabecsült megrendelőink szolgálatára. — Specialisták vagyunk:

acélárúknak, látszereszetben, borotva-készítésben, orvosi műszerek javításában.

I-a alpakka evőeszközök feltűnő olcsó áron.



Szívemből nőnek ki a papírvirágok

Tizenkilenc éve mindig Itália földjén nyugvó hősi halott férjem sirjára kötök gondolatban rózsakoszorút

(CLUJ.) A hajnali köd még gomolyog a város felett. A levegő hideg, husba-csontba csipő, de már talpon van az öreg Rózanéni, aki papírvirágokat kötöget, sodorgat. Tíz éve árulja a könnyeivel öntözött zöld, kék, rózsaszínű rózsákat a kis piacon. A gondok alatt görnyedő, pácán típegő asszony ilyenkor Karácsony előtt késő éjjelig sokszor hajnalig formálja a szirmokat s a zöld leveleket, hogy szalmafődeles házikójában az ünnepek alatt busz magányában legyen egy kis kalácsra való.

RÓZA NÉNI, VAN-E ROKONA A VILÁGON?

Hideg, vad téli szél fúj be a hegyekről, Róza néni ott didereg a kis piacon, várja a vevőket... Szót váltok a rokkant, szegényes rongyokban didergő nénikével: mióta készíti a papírvirágokat és ki tanította erre — kérdezem a művirágok kertészét. — Mikor az én hűséges uram elesett Piavénál, a szomorúság nap-nap után kikergetett a temetőbe. A sírokon hervadó virágok szemembe néztek és vigasztalgtak, azóta kötöm a papírvirágokat, gondolatom ott száll dos hősi halottam jeltelen sirján... A közönség nem tudja, amikor virágaimat veszi, hogy a szirmok s levelek kiformalásánál uram sirjára gondolok s a virágokat is e sirhalomra kötögetem.

MIERT KÉSZIT TÖBBNYIRE PIROS RÓZSAKAT RÓZA NÉNI?

— Kérem piros rózsából volt megkötve az az esküvői csokor, amelyet hajdanán uram oldalán az oltár előtt szorongatam szerelmes szívvel... Minden szükös krajeáromat arra kuporgattam össze, hogy egyszer lemegek a tálián földre, megkeresem uram sirját és kistrom bánatomat,

mert tudom, hogy az én lelkem hitvesem ott lent meghallja a fájdalmainkat... De sajnos, nem gyűlnék a garasaim hiába öntözöm könnyeimel naponta a kis piacot s az ölemben szorongó papírrózsákat, szekfüket...

— Mondjon még valamit, Róza néni — biztattam a sápadtarcu nénikét. A két kiegészzt szem belenéz a reggeli nyirkos ködbe, mélyet sóhaj, Róza néni s vértelen ajkán feltűnő a sző:

— Megvert az Isten! nem tudok nyugodtan meghalni, mert nem tudom uram utolsó kérését teljesíteni.

Hirtelen közbevágtam kíváncsian: Mi volt férje kérése, Róza néni?... A gondredős arcra néhány könny-csepp gördül a borús szemből s elcsukló, siró hangon elmondja a virág árus néni, hogy ura arra kérte, amikor a virágos, halálba menő katonavonatnál elbucsúztak, „asszony, hozza haza, ha idegen földbe vermenek el, mert holtom nem lesz csendes...”

Megértettem Róza néni szaggató, szívbeemará szenvedését...

Istenem! Amikor kacagó, bundás nagyságák alkuszna a papír-rózsákra, szekfükre a vig vásárlók, nem tudják, hogy ennek a görnyedt nénikének milyen nehéz bánat ül a szívében. Azok a színes-szírmu virágok egy hadiözvegy lelkének bánatkertjéből sarjadzanak ki s egy tálián földben porladó hősi halott sirjára készülnek nehéz özvegyi könnyekkel bepermetezve... Csak az élet csufolta ki ezeket a virágokat, mert a mindennapi fekete kenyér kell s ezér kerülnek a vadlárnájú piacra, egy, vagy két lejért szálunk...

Gyallay Pap Sándor.

A LEGSZEPESSÉGEK
KARÁCSONYI ÉS ÚJÉVI
AJÁNDÉK

„Erika” HORDOZHARÓ
(PORTABLE)
írógép, AMELY BESZERELHETŐ

FINKLER ANTAL
írógép szaküzletében CLUJ,

STR. REGINA MARIA NO. 9.

Mélyen leszállított karácsonyi árak mellett

TELEFON: 4-93

MEGSZÓLAL A KÜLVÁROS LELKE

(CLUJ.) Szegény munkanélküliek és nélkülözők rendkívül nagy reménykedéssel várják a kormány részéről beígért segélyakciót, különösen most Karácsony előtt, hiszen az ünnepekre még a legszegényebb ember is szeretne magának legalább egy-két tűrhetőbben elviselhető napot szerezni. Ennek a várakozó és reménykedő tömeghangulatnak ad kifejezést az a döcögő és itt-ott, kissé magyartalan, de naivságában is megható vers, amelyet a román származású Turdean Iosif nevű CFR nyugdíjas írt és küldött be hozzánk, aki versikéjével akarja felhívni a figyelmet a jobb karácsonyi város szegények és nélkülözők sorsára. Maga a vers pedig eképen hangzik:

ITT VAN A TEL

Itt van a tél, itt van Karácsony.

Vajjon hoz-e jó Karácsonyt
A drága jó Megváltó.
Ez hangzik 100.000 nyomorgó családtól
Hoz-e a Mikulás sok szép ajándékot
És a jó Angyalok szép karácsonyfákat
Lesz-e cipő, lesz-e ruha és jó meleg otthon,
Segíts meg Istenem, drága jó Megváltóm,
Könyörülj mi rajtunk és a sok gyermekre
Segíts rajtunk kérünk szegény kisdudeken
Vegyed oltalmadba a szegény árvákat,
Ments meg az inségtől sok szegény családot
Drága jó Megváltó, Bethlehem szülöttje,
Kit az Ur küldött nekünk mentésünkre,
Urunk Jézus, Krisztus tekints le mireánk
Ne legyem már több nyomorgó kintanyáuk
Mégvagyom már írva a Szent Bibliába,
Hogy sok szegényt befogadsz oltalmadba
Bethlehem csillaga hozta születésed,
Poncius Pilátus a te vesztégeded,
De a te szent neved örökké ajkunkon
Te ki megkönyörülsz minden nyomorulton
Ajkukon szent ének, szívükbe imádvá
Drága Megváltónk áldj meg Karácsonyra.

Turdean Iosif naivságával is jó érzésről tanuskodó versikéjében a külváros lelke és szava szólal meg s talán érdemes volna felfigyelni erre a szóra.

— Kozma magyar miniszter Berlinben. Berlini jelentés szerint Kozma magyar miniszter Frick belügyminiszter meghívottjaként 8 napi tartózkodásra ideérkezett s közben meg szemléli a rendőrség, az állambiztonsági hivatal és a különböző társadalmi intézmények működését.

Ne késszen,
a torlódás elkerülése végett

siessen

karácsonyra

tisztíttatni

ruhát a

CZINK

festőgyárban, CLUJ

Apróhirdetések

ARANYERT LEGTOBBET FIZETEK.
ROSNER ÓRÁS, ÉKSZERESZ CLUJ. RE-
GELE FERDINAND 114. TAKARÉKS-
SÁGI KÖNYVECSKERE KISZOLGÁLOK.
(f 980)

**Apróhirdetést LAPUNK RÉSZÉRE felad-
hat A VÁROS KÖZPONTJÁBAN IS. NOVA KÖL-
CSÖNKÖNYVTÁR, Strada Memorandului
No. 16.**

Skyruhákat

legdivatosabban és legszebben készítenek.
BORKABATOK festését, javítását speci-
lisan, garancia mellett készítem. I. Hirs-
Marechal Foch (vált Cal. Victoriei) 5. sz.
(f 1725)

KARÁCSONYI AJÁNDÉKNAK minden
vevő kölnivízét kap Heinrich reklámdí-
jében. Memorandului 4. (f 1727)

ADÁS-VETEL

MESTERHEGEDÜ eladó. Str. Faurilor 4.
(8509)

FARAGOTT diógyökér ebédli kifogástal-
an állapotban eladó. Cim a kiadóban.
(8309)

GYÖNYÖRŰ téli kabátok, átmeneti fel-
öltők, RUHÁK, TERDNADRÁGOK potom
áron Reg. Ferdinand 22. Radicsnái. (f 1666)

SCHIMBÁSOK figyelmébe! Prima lovak
Haraknál kaphatók. Értekezni: Str. Mă-
sesti 81. (8151)

Részletfizetésre

Heti 50 és heti 100 lej részletfizetésre
vásárolhat bármilyen férfi és női cipő-
ket, sport és korcsolya cipőket és so-
sonokat. Méret szerint is készítenek
bármilyen cipőt.

**ARCO cipőkereske-
delmi vállalat
CLUJ, Str. Dubălarilor 13.**

ÓCSKA ruhát magas árban veszek, dus
választékban eladok. Regina Maria 6. ud-
varban. Házhoz megyek. (8092)

ELADÓ női télikabát olcsón. Piata Uni-
rii 11. em. 5. (7756)

ARANYERT, ezüstért, régi arany müfo-
gukért legtöbbet fizet „Elvetia”, Regina
Maria 41. (f 1715)

JÓKARBAN lévő irógépet jutányos fel-
tétel mellett berbe veszek. Cim a kiadó-
ban. (8313)

KÉT 8 éves leánynak való sinadrág és
bluz eladó. Múloasi 21. (8316)

A BALCAN bazárba Iuliu Maniu 6. meg-
kezdődött a karácsonyi vásár. Alkalmi
ajándékok, alig használt ruhák részletfi-
zésre is potom árért vásárolhatók. (f 1651)

A NYUGDIJASOK Egyesülete vásárol
egy nehéz vas pénztári szekrényt. Aján-
latokat az egyesületnél Cluj, Piata Cuza
Voda 2. (8361)

VÁSÁROLJON karácsonyi ajándéknak
„complett”-dobozt. Tartalmaz 1 Szt. László
szappant, 1 doboz pudert, 1 fog pasztát, 1
üveg kölnit, csak 55 lej. Heinrich reklam.
üzletében. Memorandului 4. (f 1732)

VILÁGOS háló eladó. Érd.: Dr. Miclea,
Cuza Voda 15. (8228)

ELADÓ modern tele dió háló és konyha.
Str. Tudor Vladimirescu 16. (8329)

EZTERGAPADOT keresünk megvételre.
Papirlemezgyár, Chintaului 35. (8331)

ELADÓK: rövid keresztthuros zongora,
antik vitrin, komód, konyhakredenc, perzsa
szőnyegek. Baba Novac 9-a. I. em. jobbra.
(8332)

BIZTOS tőkebefektetés! Vásároljon ház-
veleket a Episc. Ivan-on. Sokat nyerhet
vétel! Értekezni Str. Rugului 37. (8335)

SZÉP kivitelű modern kombinált szek-
rény, modern fotelek eladó. Str. Fr. David
5. műasztalos. (8334)

JÓLMENŐ kis étterem belvárosban, csa-
ládi okokból átadó. Elsőrangú existenciát
biztosít. Értekezni: Str. Calvin 7., háztu-
lajdonosnál. (8335)

MODERN új teleháló eladó. Str. Cle-
meneau 3. (8337)

JULIU MANIU 18. házastelket eladja
dr. Silav ügyvéd. Piata Unirii 22. (f 1725)

HASZNÁLT ponyvát veszek. Cim: Kirsch
butorület, Regele Ferdinand 61. (8339)

ELUTAZÁS miatt sürgősen eladó egy 5
lámás hálózati rádió és sport gyermek-
kosci. Str. Scurta 9. (8339)

TUKRÓS szekrényt veszek. Rudeanu 16.
balra első ajtó. (8337)

TIZEDES MERLEG 500-ig mérő olcsón
eladó. Str. Cicio Pop 140. (8359)

KEREKES porcelláncsarnok

CLUJ, nagy karácsonyi és újévi kiállítást rendez

külön helyiségében, hol legújabb modern márkás porcellán figurák, ebédli,
teás, kávés készletek, valódi alpacca asztali készletek, francia poharak,
üvegek, kristály-vázák, ezüst porcellán stb., stb. olcsó áron lesz eladva. —
Minden vevő 500 lej vásárláson felül ingyen kap egy sorsjegyet.

CLUJ legforgalmasabb uccáján jól be-
vezetett fűszer, csemege üzlet más elfog-
altság miatt azonnal eladó. Cim a kiadó-
ban. (P 1951)

ANTI-K butorok, könyvek, képek, rétek
olcsón eladók. Biserica Ortodoxă 2-A.
(P 1900)

ZONGORA rövid, fekete, majdnem új
állapotban olcsón eladó. Gocsdinsky, Baron
Pop 17., hátul udvarban. (P 1957)

GYERMEKJÁTÉK legolcsóbb beszerzési
forrása Bodner áruház, Marechal Foch 5.
(f 1729)

PERZSAGALLÉROS városi bunda kifo-
gástalan állapotban 165 cm-es termetre,
ugyanarra alig használt selyembőlűs
smoking és frakk alkalmi áron eladók. Str.
Ducea 1. III. em., 2. ajtó. (P 1946)

MODERN villanycsillárak olcsó árért
eladók. Maksay, Piata Mihai Viteazui 10.
(8353)

MÉLY gyermekkosci keresek megvé-
tele. Cimeket „gyerekkosci” jelígre.
(8352)

ÜZLETBERENDEZÉS és asztali mérleg
olcsón eladó. Regele Ferdinand 135. Weisz-
né. (8351)

ALIG használt városi bunda 2000 lejért
eladó. Str. Stroiescu 3., jobbra, ajtó 1.
(8347)

TAKARÉKSÁGI könyvre legolcsóbb-
ban vásárolhat kézimunkát, perzsaszőnye-
gyapjút, miedert, harisnyát, selyem alsó
ruhát és minden rövidárut. Rosenzweig-
nál, Regina Maria 6. (8346)

ALLAST KERES

32 EVES nős, intelligens mechanikus viz.
villany, autó szerelést, központi fűtést érti
ipari vállalatnál, szállodába, gazdaságba,
helyben, vagy vidéken állást keres. Eset-
leg kisebb üzemhez társulna. Motilor 85.
Zeke L. (7316)

PERFEKT román, német volt bankfő-
tisztviselő vállalt levelezést, fordításokat,
vagy bármilyen adminisztratív teendőket,
esetleg óramunkát is. Megkereséseket „Le-
kiismeretes 1936” jelígre a kiadóba. (8309)

FÜSZERKERESKEDŐSEGÉD román, ma-
gyar nyelvtudással azonnalra állást keres.
Calugăreni 10. (8327)

FIATAL uri asszony olcsón ajánlkozik
jobb házakhoz ruhát javítani. Egyszerű és
gyerek ruhát is értek szépen varrni. „Szi-
ves pártfogás” jelígre. (P 1935)

ALLAST KAPRAT

TANULÓ LEÁNYT, vagy kézi leányt
felveszek női ruha varráshoz. Kőszegi, P.
Abator, Spada-palota. (8319)

MEGBIZHATÓ szakácsnőt keresek cluji
urinhöz január 1-re. Cim a kiadóban.
(f 1714)

CUKORKA eláruló leány felvétetik.
Cim: Royal mozgó büfében. (8325)

EGY vasondolót keresek, aki ma-
nikűröz is. C. Regele Ferdinand 136. Frize-
ria. (8326)

BEJÖRŐNÖT keresek déli órákra. Jelen-
kezni csakis este 7—8 között. Molnár, Str.
Octavian Goga 13. (8302)

FŐZNI tudó fiatal minden leányt ke-
resek. Jelentkezni vasárnap Str. Stroiescu
9. Blum. (f 1721)

SÜRGŐSEN keresek szállodai portást 40
szobához, szállodai szobaasszonyt, fizető-
nőt és kiszolgálónőt. Marechal Foch 47.
ajtó 10. (8336)

JÓ családból való kifutót felveszünk.
Neumann, Regina Maria 4. (7124)

FOLVÉSZEK bejáró főzőnőt délelőtti
órákra. Lászlóné, Str. Gelu 30. (8338)

ÜGYES takarító egész napra mosó és
vasaló kerestetik. Saguna 10. Konczák.
(f 7151)

KERESEK kétféle család részére jobb
házból való minden leányt, vidékre. Cim
a kiadóban. (8363)

MEGBIZHATÓ kiszolgáló lány felvét-
tik ORLOW ékszerüzletben, főpostával
szemben. (8336)

TISZTESÉGES gyermekszertető leányt
keresek. Str. Gojdu 9-a. (8354)

EGY minden bejáró azonnal felvét-
tetik. P. Stefan cel Mare No. 2. Cukrász-
da. (8345)

16—17 EVES fiút kisegítőnek felveszek
teljes ellátással. „Uránia” palota, házmes-
ter. (8344)

ONÁLLÓ varróleány tanulót és kifizető
felvesz Modern Szalon, Regina Maria 34.
(P 1954)

ÜGYNÖK jömegejelenésű román, magyar,
német nyelvtudással napi 60 lej biztosított
jutalékelőleg és százalékra felvétetik. Mem-
orandului 15., emeleten. (P 1958)

PÉNZTARKEZÉSEBEN jártas kisegítő
kisasszony azonnal felvétetik. Bodner áru-
ház. (f 1710)

KÜLÖNFELEK

BÜKKHASAB ÖLE 930

(Nem usztatott száraz kályhafa, konyha-
fával). Regina Maria 1. Regele Ferdinand
20. Trafikokban. (8320)

Rádióját

újjaépíti, átalakítja, becsereéli, valamint
villanyserelésében a legpontosabb mun-
kát végzi A. GAZELLI electrotechnikai
vállalata, Cluj, Reg. Ferdinand 5. (f 1726)

TÖLTÖTOLLAT ne dobja el, ha rossz,
hanem vigye el a FINKLER ANTAL író-
gép szaküzletbe Cluj, Regina Maria 9.
ahol eredeti alkatrészt a LEGJUTÁNYO-
SÁBB ÁR MELLETT kijavítja, vagy újra-
ácsereéli s ahol minden javításért és vá-
sárlásért karácsonyi ajándékot kap. (f 1718)

DECEMBER HUSZADIKÁIG a legma-
gasabb árat fizetjük használt férfi ru-
hákért, hívásra nához jövőnk Balcan,
Iuliu Maniu 6. (f 1653)

FRAKK és szmoking öltönyöket kölcsön-
ad Radics, Reg. Ferdinand 22. (f 1664)

KALYHÁSMESTER vállalja új kályhák
és kemencék felépítését, átrakását, tisztí-
tását, javítását jutányosan. Spalier Károly
Str. Delavrancea 2. (3259)

Börkabátokat

méret után készítenek, egyben festést és ja-
vításokat garanciával legolcsóbban vállá-
lok. Bergfeld Izsó, Regele Ferdinand 10.
(7712)

4—500.000 LEJJELE finanszírozót keresek
rentabilis vállalatához, tőke biztosítva,
hozádék minimum 150.000 lej garantálva.
Ajánlatot „Rentabilis” jelígre kiadóhíva-
talhoz. (f 1719)

KARÁCSONYFADISZEK, álarok, aján-
dékártyák, farsangi cikkek; konfetti,
szerpertin. Anca könyvkereskedésében ol-
csón kaphatók. (8341)

MEGERKEZTEK a híres Tarnavamenti
fajbörök Reg. Ferdinand 56—58 szám alatt
méri ki. Szürkebarát 18 lej, Ardeal győn-
gye 26 lej. (8355)

ELVESZETT egy arany karóra a Davilla
színház és Reg. Ferdinand-ut 60. sz. utvo-
nalon. Becsületes megtalálója kértetik,
hogy adja be Grünwald és Steiner üzleté-
be P. Unirii 14., ahol jutalomban fog ré-
szesülni. (8343)

BOROTVÁLÁS 6 lej, hajvágás 10 lej.
Záros ünnepnapok kivételével! Pop Cicio 2.
fodrászatban. (8345)

40—50.000 LEJ tőkével vas és fémipar
minden ágában jártas betársulna olyan
természetű üzletbe, ahol a tőke biztosítva
van, nem kötöm magam a szakmához.
Cimet „Egyszisztencia” jelígre a kiadó-
ba. (8358)

CZAGA LAJOS lakatos készít új üzleti
vasredőnyöket, napellenzőket, vállalt javí-
tásokat, valamint autógépheggesztéseket
vidéken is jutányos árban. Cluj, Strada
Dacia 7. (1441)

KARÁCSONYI AJÁNDÉK! Disz fémdo-
bozban egy üveg kölni, egy doboz finom
puder, egy db. toalett szappan 100 lejért.
„Heinrich” reklámozatában Memorandului
4. (f 1728)

AKKORDEONNOMON ki tanítana ját-
szani. Cimeket Nova. Memorandului 26. alá
kérek. (P 1952)

KIADÓ LAKÁS

ELEGANS különbejáratu butorozott szo-
ba azonnalra is kiadó. Str. Kogălniceanu 12.
(1615)

**Kiadó azonnal a központ-
ban 3 szobás, kony-
hás, fürdőszobás, balkonos lakás.
Továbbá bankhelyiségnek, vállala-
toknak vagy nagykereskedésnek
irodahelyiségnek is tágas alkal-
mas szobák. Piata Cuza Voda No. 9**

EGESZSÉGES nagy uccai szoba konyha,
előszoba január 1-re kiadó. Str. Calvin 7.
(8139)

BUTOROZOTT szoba kertes villában
(Regali 47.) kiadó. (f 1722)

KIADÓ uccai butorozott szoba 1—2 sze-
mélynek december 15-re. Berthelot 15.
(8297)

KIADÓ különbejáratu butorozott szép
szoba dec. 15-re. Trecătoare 9. (8350)

LAKÁST KERES

KERESEK szoba konyha fürdőszobás la-
kást január 1-re. „Akadencia”, Str. Unii-
versității 2. (P 1941)

Reuter Jelenti:

(VATIKAN VÁROS.) XI. Pius pá-
pa állapota örömdetesen egyre javul,
ugy, hogy kezelőorvosának, dr. Mila-
ninak véleménye alapján holnap már
elhagyhatja a betegszobát.

(BELGRAD.) Bastide francia keres-
kedelmi miniszter tegnap a francia-
jugoszláv kereskedelmi szerződés alá-
írása után visszautazott Párisba.

(BERLIN.) A munkanélküliek szá-
ma hivatalos kimutatás szerint 1 mil-
ió 200.000-re csökkent, ami tekintettel
a téli hónapok kevesebb munkaál-
kalmára, igen nagy eredményt jelent.
(TOKIO.) A japán minisztertanács
Mandsukuo Oroszország felőli határa-
nak katonai megerősítésére szánta el
magát.

(RIGA.) A balti államok külügymi-
niszteri értekezletén elhatározták, hogy
Vorosioff orosz hadsereg főparancsnok
fenyegető nyilatkozatát a Népszövét-
ség januári rendes ülése elé viszik.

— **Meghalt favágás közben.** A
szomszédos Bacju községben Lacu-
tus Joan 54 éves falusi az erdőbe
ment fát vágni. Munka közben hirtelen
összeesett és pillanatok alatt
meghalt. Az arahaladók így lettek
meg. Érsítették a csendőrséget,
amely hatósági orvos kiküldését kér-
te. A kiszállott rendőrorvos megál-
lapította, hogy szívizélhűdésről van
szó és a temetésre megadta az enge-
délyt.

— **Rablótámadás áldozata lett a**
sarmaseli rabbi. Ratiu Aurél és Far-
cas Teofil sarmaseli lakosok az el-
mult este behatoltak Spiegel közsegi
rabbi lakására, ahol a rabbit megkö-
tözték, majd ostorokkal verni kezd-
ték és pénzt követeltek tőle. A pap
kiáltására a szomszédok figyelmes-
sé lettek, értesítették a csendőrséget
akik a két rablót letartóztatták és be-
szállították a cluji ügyészségre.

— **Xántus János előadása.** Az EME
természettudományi szakosztályában
tegnap Xántus János tartott veti-
tettképes előadást Spanyolország-
ról. A tudós előadó ismertette Spa-
nyolország föld. és néprajzi viszo-
nyait, továbbá művelődés és törté-
nelmi helyzetét, kitérve a most folyó
áldatlan testvérharcarra is. Az értékes
előadásnak nagy sikere volt.

— **Külföldre utazik az ünnepekre**
a vezető politikusok nagyrésze. A
Capitala jelentése szerint a vezetőpo-
litikusok nagyrésze a karácsonyi ün-
nepekre külföldre utazik. Franasovici
és Saveanu Párisba mennek egy-
hétre, Iunian Bécsbe, Averescu mar-
sall két hétre Olaszországba, Mad-
gearu és Popovici pedig Franciaor-
szágba, de Madgearu Londonba is
ellátogat.

— **AZ AURORA HORGASZ SPORT-
EGYESÜLET** folyó hó 15-án, vasárnap dél-
előtt 9 órai kezdettel tartja meg az 82.
közgyűlést. Felkéri a vezetőség az összes
tagokat, hogy azon jelenjenek meg a köz-
gyűlést a P. Unirii 19. szám alatt az eme-
leti teremben tartják meg.

— **KARÁCSONYI VÁSÁRT** rendez a Ma-
gyar Lutheránus Nőgyűlet f. hó 12—15-án
az Unitárius Nők Szövetsége. Marechal
Foch 10. sz. emeleti termében. Gyermekjáté-
kok, apirművészeti tárgyak, kézimun-
kák, virágok stb. kerülnek eladásra és
szombat délután, meg vasárnap délelőtti
buffet is áll a látogatók rendelkezésére.



Felélős szerkesztő és laptulajdonos:
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
körforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Cal
Regele Ferdinand 66., balra.

Telefon: 61.

NAPTAR: December 12. Szombat.
Róm. Kat. Otília Gab. Prot. Ma-
xentius, Ottilie. Gör. Kat. Sf. Spi-
ridon.

Jóestetű!

CSALÁDI GYASZ

Kohné mély gyászban megy az uc-
cán, szembe jön vele Grün és meg-
kérdi:

— Csak nem halt meg a férje?
— Nem.
— Hát akkor miért hord gyászru-
hat?
— Tudja, az uram olyan rosszul há-
nik velem, hogy most újra gyászolni
kezdtem az első férjemet.

Ó, AZOK A SKÓTOK

A skót cigarettázik, de a cigaretta
nagyon olcsó és rossz minőségű. Így
a skót nagyokat prüszköl, köhög és
rosszul érzi magát tőle. Egyszer pe-
dig csak felsóhajt:

— Ó, bár már a végére jutnék en-
nek a cigarettának.
— Miért nem dobod el? — szól a
barátja.

A skót erre megcsóválja a fejét és
csodálkozva szól:

— Ugyan mit gondolsz, hát ki fog-
ja nekem a három pennyt megfizet-
ni, amibe a cigaretta került.

CSELEKVŐ ÉS SZENVEDŐ IGE

Tanító: Mondj egy cselekvő igét.
Jancsika: Eljegyezni.
— Helyes, most ugyanezt szenve-
dő alakban.
— Megnősülni...

BETEGSEGÉLYZŐ-BÉLYEGEK

BE ÉS KIJELENTŐ IVEK, VALA-
MINT OKMÁNY, POSTA, SZÁMLA,
ÉS REPULÓBÉLYEGEK MINDEN
CÍMLETTEL ÁLLANDÓAN KAPHA-
TÓK A CALEA REGELE FER-
DINAND 59 SZÁM ALATTI

DOHÁNYTÖZSDÉBEN
BETEGSEGÉLYZŐVEL SZEMBEN

— Ügyeletes gyógyszerárak. Fo-
lyó hó 12—18-ig a következő gyógy-
szertárak teljesítenek éjjeli szolgál-
tot: Suc. Lukács, Memorandului ut;
dr. Otariu, Regina Maria ucca; Mi-
nerva gyógyszerár, Regele Ferdi-
nand-ut.

— Legeredményesebb szépségápo-
lás és krémek a Magda kozmetika-
ban, Str. Memorandului 12.

— **UJTÁS A TÖLTŐTOLL TE-
REN.** Mint értesülünk a helybeli Boros
kapirkereskedő cég egy gravírozógé-
pet kapott Amerikából, mivel töltő-
toll vevőnek a nevét vagy a kívánt
szöveget ingyen bevési. Papetaria si
Tipografia Boros.

— **Időjárásjelentés.** A budapesti
meteorológiai intézet jelentése:
Csökkenő légnyomás, köd, boros
ég, néhol derülő irányzattal, kele-
ten szél, változatlan hőmérséklet.

**Péntek, szombat,
vasárnap vetítik a**

Thália mozgóban
May Károly nagysikerű filmjét

SIVATAGON KERESZTUL

10 izgalmas fejezetben!

Román-magyar feliratok!

Előadások 3, 5, 7, 9 órakor!

— Rendszerben zajlott le a diákmoz-
galmak évfordulója az országban.
Bucuresti jelentés szerint a decem-
ber 10-iki diáktüntetések évforduló-
ja országszerte teljes csendben és
rendszerben zajlott le. A diákok szerve-
zete azonban kiáltványt bocsátott
ki ez alkalommal, amely éles hangon
jelenti be a harcot a szabaddémokrá-
cia és a zsidóság ellen minden vo-
natkozásban.

— **Meghalt Pirandello.** Római je-
lentés szerint Luigi Pirandello, a
világhírű olasz regény- és drámaíró
az irodalmi Nobel-díj jutalmazottja
69 éves korában tüdőgyulladásban
meghalt. Pirandello számos műve
filmen is nagy sikert aratott. Halá-
la az egyetemes irodalom rendkívüli
vesztése.

— **Csehszlovákia felé is megszün-
nik a vízumkényszer.** Amint a Cu-
rentul közli, rövidesen Csehszlovákia
felé is megszűnik a vízumkényszer.
Vagyis a román és csehszlovák ál-
lampolgárok jövőben egyszerű utle-
véllel külön vízumszerzési kötele-
zettség nélkül kölcsönösen ellátogat-
hatnak egymás országába.

— **Orvosoltatni akarják Transyl-
vânia sérelmeit.** Tegnap a kamara
különböző szekcióiban az ardeali
többségi képviselők csoportjai Pop
Valer és Lepadatu miniszterek, illet-
ve Lobontziu államtitkár vezetésével
megbeszélésekre tartottak. Megvitat-
ták azokat a sérelmeket és kívánsá-
gokat, amelyek Transylvánia sorsára
vonatkoznak és amelyeknek elintézésé-
t a kormány utján akarják elérni.

— **Tovább folyik Abesszinia pacifi-
kálása.** Addis-Abeaból jelentik:
Harrar egész környékét átkutatták
az olasz csapatok. Eközben az összes
törzsfőnökök behódoltak neki. Har-
rar lakossága mindenütt letette a
fegyvert. A vidék békéje ezzel telje-
sen helyreállt. Az olasz csapatok
közben 26 ezer puskát, 26 nehéz és
86 könnyű gépfegyvert zsákmányol-
tak.

— **Felhívás a rokkantakhoz.** Váro-
sunk hadirokkantjai és hadiözvegyei
szombaton este fél 6 órakor a város-
háza tanácstermében a tűzifakiutá-
lás ügyében gyűlést tartanak. Az
IOV nevében dr. Juga elnök.

— **Erősen emelkedik a portugáliai
iskolabeomlás áldozatainak száma.**
Lisszaboni jelentés szerint a Porto
de la Mozaiban egy katolikus gyűlés
alkalmával történt iskolai mennyezet
beomlás áldozatainak száma jelentő-
sen emelkedett. A halottak száma
már 42, javarészből fiatalok, a kór-
házakban 200 súlyos sebesültet ápol-
nak, akik közül soknak állapota élet-
veszélyes.

— Csak január végén kerül sor
az igazságügyi változásokra. Bucu-
restből jelentik: Az igazságszolgá-
lati hatóságoknál változásokra
csak január végén, vagy február ele-
jén lehet kilátás. Djuvara igazság-
ügyi miniszter ugyanis e hó 20-án
Párisba utazik és onnan csak január
20-ika után tér haza. Az áthelyezé-
sekre és előléptetésekre tehát csak
ekkor kerülhet sor. Az igazságügyi
reform-tervezet szerint csak azokat
az igazságszolgálati tényezőket
fogják nyugdíjazni, akik mint taná-
csok, mindenben megfelelnek az
igazságügyek megszervezésére vo-
natkozó törvény feltételeinek. A
Törvényhozó Tanácsba több kineve-
zés fog történni, hasonlóképpen a
megült állásokra és maga az igaz-
ságügyi reform-tervezet 24 pont-
ból áll.

— **Az olasz királyné Németország-
ban.** Berliin jelentés szerint az olasz
királyné néhány napja Kasselben tar-
tózkodik, ahol leánya Mafalda her-
cegnő, Fülöp hesseni herceg felesé-
ge, spanyol náthában súlyosan meg-
betegedett.

— **Az új román követ Budapesten.**
Budapesti jelentés szerint Bossy
Raoul, az új budapesti román követ
és meghatalmazott miniszter megér-
kezésével kapcsolatosan a lapok be-
számolnak az új diplomata szemé-
lyéről. A legtöbb lap rövid életrajzát
is közli. A felhivatalos Budapesti
Hírlap ír a legkimerítőbben róla, je-
lezve, hogy Bossy értékes tudomá-
nyos munkát is fejt ki, többek között
az egyik művét a Román Akadémia
díjjal is jutalmazta.

— **Saját fiának meglopásával vá-
dolták meg az anyát.** A törvényszék
a minap tárgyalta Pucsas Julianna
asszony bűnügyét, akit saját fia vá-
dolt meg azzal, hogy tőle 10 ezer lej
lopott. A bíróság előtt az egyetlen
tanu egy 10 éves kislány, aki a vizs-
gálobíró előtt terhelően vallott az
asszony ellen, visszavonta vallomá-
sát és kijelentette, hogy nincs tuda-
mása arról, mintha Pucsas Julianna
lopott volna. Ennek alapján a tör-
vényszék felmentette a meghurcolt
anyát.

— **Farkascorda garázdálkodása**
Somes megyében. Reienteu község-
ben tegnapelőtt éjjel a Nagy-féle ta-
nyára behatolt három farkas, meg-
támadták a juhokat és öt darab ju-
hot felfaltak, majd megtámadták a
disznókat és azokból is egyet felfal-
tak. Csak az erős visongásra ébred-
tek fel a béresek, akik szalmát gyűj-
tettek és nagynehezen elzavarták a
farkasokat.

HOSSZU ESZTENDŐKON AT SZENVEDTEM GYOMOR- ÉS MAJBÁJBAN...

már el is vesztettem minden remé-
nyemet és lemondtam a gyógyulás
lehetőségéről; azonban nem régen
több embertől hallottam, hogy a
GASTRO D. kezelés visszaadta az
egészségüket, így én is elhatároztam,
hogy még egy próbát teszek. Vása-
roltam egy üveg GASTRO D.-t, már
az első üveg elhasználása után ör-
vendetesen javult betegségem. A ke-
zelés most már tökéletesen kigyógyi-
tott. Ismét egészséges vagyok, nin-
csenek fájdalmaim, mindent ehetem,
jól alszom, nem gyötör fejfájás. —
Kerekes Ágnes, Bucuresti, Str. Fru-
moasa 52.

GASTRO D. kapható az ország
összes gyógyszeráraitban és drogé-
riáiban, vagy postán megrendelhető
130 lej utánvét mellett Császár E.
gyógyszertárban, Bucuresti, Calea
Victoriei 124.

ORVOSOLTAK A TANÁRI KAR SÉRELMEIT

A bucurestii nemzetnevelési mi-
niszterium rendeletet adott ki, amely
szerint azoknak a középiskolai igaz-
gatóknak, akiknek nincs az intézet-
ben lakásuk, ezt az illetményét teljes
egészségben az iskola bizottságok tar-
toznak megtéríteni. Ugyancsak el-
rendelte a gimnázium és liceumi igaz-
gatók az ipariskolák és leányiskolák
igazgatói részére, hogy azoknál az
óránál és tanszék-illetményeiknél,
amelyeket az új tanterv rendelke-
zésein tulmenőleg tartoznak ellátni,
az ilyen címen esedékes járandósá-
gaikat ugyancsak az iskola-bizottsá-
gok kötelesek fizetni, minthogy a mi-
niszteriumnak nem áll megfelelő
alap rendelkezésére.

— **Starace lett az új olasz bel-
ügyminiszter.** Rómából jelentik: A
legutóbbi minisztertanácson Musso-
lini elnökletével kimondták, hogy
Starace, a fasiszta párt főtitkára
illetve Starace sajtó és propaganda
miniszter átveszi a belügyi tárca
vezetését is, anélkül azonban, hogy
a belügyminiszteri címet ténylege-
sen is felvenné.

— **Két halálosvégű tiltott műtét**
Aradon. Aradról jelentik: A rendőr-
ség két titokzatos és halálosvégű til-
tott műtét ügyében indította meg a
vizsgálatot. Az egyik ilyen műtét ál-
dozata Neinberger Katalin nevű
asszony, aki a kórházban szenvedett
ki. A másik egy 18 éves leány, aki
nek alsótétét a lelkiismeretlen „ope-
rator” szinte teljesen szétroncsolta.

— **Jó emberek figyelmébe.** Egy
szegény munkanélküli öregasszony,
akinek senki támasza nincsen, kéri a
jó emberek segítségét, mert nincsen
egy darab kenyere, nincsen fája, a
lakásból is kiteszik, mert nem tud fi-
zetni. Címe: Özv. Papp Mária, Stra-
da Gelu 34. szám.

— **Sajtókiállítás.** A cluji Hölgykon
gregáció december 13-ától 20-ig saj-
tókiállítást rendez a Marianumban,
amelynek ünnepélyes megnyitása f.
hó 13-án, vasárnap délután 5 órakor
lesz. A többi napokon a kiállítást dél-
után 3—7 óráig lehet megtekinteni.
A sajtókiállításnak kettős célja van:
egyrészt bemutatni a régi és új
könyvtermelés legérdekesebb kiad-
ványait, másfelől pedig ugynevezett
könyvvásárt is rendezni, mert a ki-
állítás keretében a jótékony cél szol-
gálatában állva úgy a felnőttek, mint
a gyermekek számára könyvek el-
adásra is kerülnek. A közönség te-
hát a saját érdekében jár el, ha min-
denképpen szépnéki ígérkező kiállí-
tást megtekinti.

A lemondott VIII. Edward ma este romániai idő szerint 12 órakor, mint sir Edward Windsor beszélni fog a londoni rádióban

**Örökre távozik a birodalom területéről a lemondott uralkodó
Köztársasági államformát javasol az alkotmányjogi változás után
egy független munkáspárti képviselő**

(LONDON.) Csütörtökön este VIII. Edward lemondási hírének elterjedése után a Buckingham-palota és a Piccadilly környékén hatalmas szimpátia-tüntetések voltak az új királyként trónralépő yorki herceg mellett. A Buckingham-palota körül és a Downing-Streeten ugyanakkor egy másik csoport nagy tüntetést rendezett VIII. Edward mellett és a tüntetés során a rendőrség az eddigi jelenések szerint hat embert letartóztatott. A lemondott uralkodó csütörtökön délután a Fort Belvedereben három fivérét látta ebéden vendégül, akik a lemondási okmány aláírásánál tanuskodtak. Délután a kenti herceg társaságában rádió hallgatta az alsó házi dráma lefolyású ülésének közvetítését, amikor tudvalevően a lemondási okmányt felolvasták. Majd távbeszélőn mintegy 20 percig tartó beszélgetést folytatott Simpsonnéval, később pedig meleg kézszorítással bucsuzott el első magántitkárától.

Csütörtökön este Maxton független munkáspárti az alsóházban módosító indítványt jegyzett be a király lemondására vonatkozó törvényjavaslat második felolvasásával kapcsolatosan. A javaslat szerint a nemzet és a birodalom érdekei most nem királyi, hanem köztársasági államformát kívánnak.

Ma este 10 órakor (Bucurestii időszámítás szerint 21 órakor) VIII. Edward már, mint Sir Windsor Edward rövid rádióbeszédbe bucsuzik az angol néptől hűséget fogadva az új királynak. Szombaton a lemondott uralkodó elutazik valószínűleg Svájcba, vagy Olaszországba. A Morning-post szerint a király fogadalmat tett, hogy örökre elhagyja az országot és többé soha se lép angol területre. Utódja a hercegi cím viselését fogja neki felajánlani, miután a király minden címéről és rangjáról lemondott. Ha VIII. Edward a felajánlott hercegi címet nem fogadja el, úgy jövőre nézve egyszerűen csak Sir Edward Windsor marad. Feltételezik, hogy visszaadja a katonai kitüntetését is és lemond minden katonai rangjáról és ezred tulajdonosságáról is. Távozása után a Cornwalli hercegi lobogó lekerül a Belvedere tornyáról, amely windsori korona, uradalom és azt az új uralkodó a gloucesteri hercegnek engedi át.

Mínt hogy a lanchesteri és cornwali hercegségek jövedelmei az új királyra, illetve trónörököse szállnának át, valószínű, hogy a kormány kérni fogja a törvényhozástól, szavazzon meg bizonyos évi összeget VIII. Edwardnak, amennyiben ő kijelenti, hogy magánjövödelmei nem volnának elegendők. A volt uralkodó egyébként az országot csak akkor hagyja el, amikor a lemondást a parlament tudomásul vette és az új király személyét proklamálta. Ez lesz az utolsó királyi aktsza. A yorki herceg, aki 41 éves, véglegesen még nem döntött, hogy milyen néven koronáztatja meg magát, de valószínűleg VI. György nevet veszi fel. Leányát, Erzsébet hercegnőt csak féltélesen nyilvánítják trónörökösné, mert még fennáll az a lehetőség, hogy az

új királyi párnak fiu gyermeke születessen.

FELTÜNETKELTŐ ÉRDEKESSEGEK

VIII. Edward lemondó levelének két feltűnést keltő érdekessége van. Egyrészt az, hogy a király címei közül hiányzik, ami régebben ott szerepelt a „hit védelmezője.” Ennek a kimaradásnak jelentőségét még nem lehet pontosan megállapítani. A másik pont az, amelyik nem tartalmaz fenntartásokat a lemondó király házasságára nézve, ami elvi jelentőségű azért, mert így VIII. Edwardnak esetleges házasságánál nem kell kikérnie az új uralkodó engedélyét. Hir szerint az új király trónralépésével kapcsolatosan az angol királyok házasságát szabályozó 1772. évi törvényt is módosítani fogják.

A BIRALAT HANGJA

A londoni sajtó most már a bíráló hangot is megüt a lemondás után a volt királlyal szemben. A Times Tacitust idézi, Galba királlyal kapcsolatosan és azt mondja: Az egész világ méltónak találta a trónra, ha azt soha se is foglalta volna el. A konzervatív Morning Post szerint nem szükséges kisebbiteni a csapás súlyát az angol birodalom és a nemzet szempontjából, olyan király távozik, aki egész nemzetében ritka népszerűség övezett. Baldwin hába is mondta, hogy új idők nagy uralkodóját jósolták trónra lépni benne, aki sajnos még 12 hónapig sem viselte méltóságát és a csalódás az angol nép szívét megebezte. A félhivatalos Daily Telegraph ezt írta:

Folynak a tanukihallgatások a Frankfurter-perben

(CHUR.) A Gustloff svájci hitlerista vezért angyonlövő Frankfurter Dávid merénylet-perének második napján tovább folytatók a tanukihallgatásokat. Közben a vádlott előadta, hogy öt nemzeti-szocialista ellenes magatartás

Mindenáron véget akarnak vetni a spanyol polgárháborúnak

(SALAMANCA.) A Havas ügynökség szerint Lano tábornok kategórikusan megcáfolta azokat a híreket, hogy a nemzetiek csapatai dum-dum-golyókat használnak. Ugyancsak ez a rádió jelenti, hogy a nemzetiek egy a Madridnak fegyvert és élelmiszert szállító hajót fogtak el. Egy más jelentés szerint a nemzetiek hajóhada több szovjet-gőzöst süllyesztett el, amelyek megtevesztésül angol lobogó alatt haladtak.

VISSZHANG A VILÁGBAN

(WASHINGTON.) Moore külügyi helyettes államtitkár az angol-francia jegyzékkel foglalkozva kijelentette, hogy Amerika legőszintebben óhajtja miszerint, hogy az angol-német, francia, olasz, orosz és portugál kormányok együttesen találják meg a megfelelőbb megoldást a spanyolországi polgárháború megszüntetésére. Amerika a maga részéről hajlandó ezt az akciót a legmelegebben támogatni.

A szovjet jegyzékben közölte, hogy hajlandó magáévá tenni Anglia és

ja: Edward lemondása mélyen fájdalmas soha királynak nagyobb hódolat nem jutott, mint neki. Hódolói, alattvalói az hitték, hogy bizalmuk és szeretetük viszonzásra talál, de csalódnok kellett. A rokonszeny azért tránta továbbra is megmarad. És talán a végső ítéletnek még mindig nem kellet elhangzania. A munkáspárti Daily Herald így ír: Nem történt semmi és nem változott semmi. A trón helyzete változatlanul szilárd, a királyi tekintély érintetlen, a nép elismeri szeretettel Anglia új királyát.

Legújabb jelentés szerint a yorki herceget hétfőn proklamálják hivatalosan Anglia királyává, amikor egyben születésnapja is van. A parlamentben azonban már szombaton ünnepélyes módon kikiáltják a yorki herceg királyá nyilvánítását.

A DOMINIUMOK ALLÁSPONTJA

(LONDON.) A Reuter jelenti, a kanadai kormány közölte Londonnal, hogy tudomásul veszi Edward király lemondását. Ebből nyilvánvalóan következik, hogy Kanada tudomásul veszi a lemondást elfogadó törvényjavaslatot is.

Az ausztrál kormány közlése szerint szükségesnek tartja a parlament összehívását határozathozatal céljából. Ezt közölte Ujzeland miniszterelnöke. Hasonló értelemben válaszolt Hertzog Délafrika miniszterelnöke is. A délafrikai parlament ezért még január 8-ára tervezett rendes meghívása előtt soronkívül összehívják.

sára a németeknek a zsidósággal szembeni erőszakos eljárása késztette és az a tény, hogy németországi tartózkodása során Majnai Frankfurtban annak idején súlyosan bántalmazták. A német sajtó tiltakozik e beállítás ellen.

Franciaország javaslatát, ha a többi érdekelt államok is hasonlóan cselekedzenek.

A HARMADIK „HÖSI HALOTT” UJSÁGIRO

(MADRID.) A Paris Soir munkatársa belehalt sérüléseibe. Egy francia futár-repülőgépet tudvalevően a spanyol nemzetiek lelőtték. Delabree most már a harmadik francia ujságíró, aki a spanyol polgárháborúban vesztette életét.

— Leszavazták a Blum-kormányt. Párisi jelentés szerint pénteken 270 szavazattal 72 ellenében leszavazták Blum miniszterelnöknek azt az indítványát, hogy a kamara azonnal kezdje meg a munkabírócsági békéltető és döntő eljárások bevezetéséről szóló törvénytervezet vitáját. E helyett úgy döntöttek, hogy vitára csak a jövő hét keddjén kerül. A leszavazásnak nincs különösebb jelentősége, mert a kormány nem vetette fel a szavazánál a bizalmi kérdést.

— Londoni köd városunkban. Tegnap valóságos „londoni” köd szállott le a városba, már a kora délután, úgy hogy mindent teljes homályba borított. A járművek forgalma a sűrű köd miatt a lehető legnagyobb nehézségekbe ütközött. Az autók és kocsik állandó jelzésekkel lépésben haladva, vezetőikkel maguk előtt folytatták utjukat, hogy a karambólt elkerüljék. Különösen az utkereszteződéseknél volt nagy forgalom-torlódás. Szerencse a szerencsétlenségben, hogy baleset viszonylag kevés fordult elő. Az egyetlen súlyosabb természetű baleset egy Veres nevű egyént ért, akit egy bérkocsi elütött. Veres nem nagyon súlyos sérüléseit a mentők kötözték be.

— Rendőrségi hírek. Regiusz Mária Máloasa 7. szám alatt lakó nő tegnap este bejelentette a rendőrségen, hogy ismeretlen tettes lakásáról távollétében 8000 lej értékű ruhaneműt ellopt. A nyomozás megindult. Éjjel 12 órakor Bak István Maréchal Foch 17. szám alatt lakó egyén tett feljelentést Caraba szolgálatos rendőrtisztnek hogy ismeretlen tettesek lakásáról 10 ezer lej értékű ruhaneműt ellopt. A helyszínrre kiszállott Párdi detektív rövidesen megállapította, hogy Bak 1500 lej házbérrel tartozik Pop Anna nevű főbérő háziasszonyának és a vele élő Maxim Józsefnek, akik az ő tudtával mentek be lakásába és vittek el zálogolás céljából a holmit. Ezek után Bak ellen hatóság felvezetése cimen, Popék ellen pedig az erőszakos formában keresztül vitt zálogolás miatt indult meg az eljárás. — Ugyancsak az éjszaka előállították a rendőrségen Muresan Viktor és Laurentiu egyéneket, akik ittas állapotban botrányt rendeztek az uccán. Mindkettőjük ellen megindult az eljárás.

— Fél százéves a neolog zsidó nagy templom. A helybeli neolog zsidó nagy-templom most ért el fennállásának fészázados jubileumához, amelyet ünnepi keretek között ünnepel meg. December 8-án a régi temetőben nyugvó hitközségi vezető egyéniségek sirhalmainál dr. Weinberger Mózes főrabbi és Grosz Frigyes emlékeztek meg a nagy halottakról, majd délutáni templomi ünnepségen a hitközségben eddig működő rabbikról történt megemlékezés és pedig Kunstadt Izsák, dr. Kohut Sándor, Rausehnitz Salamon, dr. Rosenspitiz Sándor, dr. Klein Jakab és dr. Esler Mátyás főrabbiokról. December 13-án, vasárnap délelőtt fél 11 órakor tartandó ünnepélyes istentiszteleten dr. Weinberger főrabbi emlékezik meg a jubileumi évforduló jelentőségéről, majd diszkozygylés lesz, amelyen dr. Fischer József hitközségi elnök, Grosz Frigyes, Sipos Jenő előjáró és dr. Balázs Endre hitközségi alelnök fogják méltatni a nap fontosságát. Azután a különböző testületek üdvözlétei hangzanak majd el. A zsidóság körében a szép emlékű ünnepség iránt nagy érdeklődés mutatkozik.

— A hadbíróság híreiből. Rusu Vasile mánástireni (Somes megyei) tiszthelyettes azért került hadbíróság elé, mert egy lakodalom alkalmával Rusu Joan násznagyot arcul ütötte azért, mert szidalmazta Cheches nevű kapitányát. A hadbíróság felmeniette. Ugyancsak ma foglalkozott a hadbíróság Codris Joan törzssörmester ügyével, aki egy katonai igazolvány állítólagos megamisításával vádoltak és aki a vizsgálat folyamán felettesét Negulescu őrnagyot személyében megsértette. A közokirathamisítás vádja alól felmentették de felettesének megsértése miatt 2 hónapi elzárásra ítélek a mágaról megfelelkezett törzssörmestert.

CENZURAT